GRUNDIG

Mașina de spălat vase

Manual de utilizare

GNV ...

CE

RO

15 8852 1700-AA_GRUNDIG_E10_RO/ 14-10-20.(9:57)

Stimate client,
Vă recomandăm să citiți acest manual înainte de a folosi produsul.

Vă mulțumim că ați ales acest produs Grundig. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la produsul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologii performante. În acest scop, citiți cu grijă și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza produsul.
Respectați toate avertismentele și informațiile din manualul de utilizare. Astfel, vă puteți proteja pe dumneavoastră și produsul dvs. față de posibile pericole.
Păstrați manualul utilizatorului. Dacă predați produsul unei alte persoane, predați-i și manualul de utilizare.

Următoarele simboluri sunt folosite în manualul utilizatorului și pe ambalaj:

⚠ Pericol care poate duce la deces sau vătămare.

OBSERVAȚIE Pericol care poate duce la defectarea produsului sau la daune în mediul înconjurător.

ⓘ Informații importante sau sfaturi utile referitoare la utilizare.

📖 Citiți manualul utilizatorului.

CUPRINS

1 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ 4

Domeniu de utilizare 4
Siguranță pentru copii, persoane vulnerabile și animale de companie 4
Siguranța electrică 5
Siguranță la transport 5
Siguranță la montare 6
Funcționare în siguranță 7
Siguranța la întreținere și curățare 8
Iluminare interioară 8

2 INSTRUCȚIUNI DE MEDIU 9

Conformitate cu Directiva DEEE și eliminarea produsului 9
Informații despre ambalaj 9
Specificații tehnice 10

3 MAȘINA DVS. DE SPĂLAT VASE 11

Prezentare generală 11

4 MONTAREA 12

Locația corespunzătoare de montare 12
Conectarea alimentării cu apă 13
WaterProtect+ 13
Conectarea la evacuare 14
Reglarea picioarelor 14
Conexiune electrică 14

5 PREGĂTIREA 15

Sugestii pentru economisirea energiei 15
Sistemul de dedurizare a apei 15
Reglarea sistemului de dedurizare a apei 15
Adăugarea sării 16
Detergentul 17
Detergenți sub formă de tabletă 18
Aditivul de clătire 18
Articole nepotrivite pentru spălare în mașina de spălat vase 19
Așezarea vaselor în mașina de spălat vase 19
Coș de tacâmuri 21
Coș de tacâmuri 21
Suporturi pliabile coș inferior 22
Suporturi pliabile coș inferior 22
Suporturi pentru spălarea tăvilor 23
Accesoriu SoftTouch 23
Suport de pahare pentru coșul inferior 23
Suport pentru sticle și vase pe coșul inferior 24
Grătar de serviciu reglabil pe înălțime/ multifuncțional pentru coșul inferior 25
Suport pentru sticle pentru coșul inferior 26
Grătar coș superior reglabil pe înălțime 26
Grilaj coș cu servicii multifuncționale superior 26
Raft de serviciu multifuncțional pentru coșul superior 27
Reglarea înălțimii coșului superior 28
Reglarea înălțimii coșului superior 29
Brațe pliabile coș superior 30
Setarea de înălțime cu coșul gol 30
Coș de tacâmuri superior 31
Coș de tacâmuri superior 31

6 UTILIZAREA PRODUSULUI 32

Tasta Pornit/Oprit 32
Tastă Selectare Program / Anulare Program 32
Taste Funcție 32
Pregătirea mașinii 32
Selectarea programului 32
Funcţii auxiliare 32
Programarea timpului de spălare 35
Pornirea programului 36
Anularea programului 36
Indicator de sare ( ) 36
Indicator aditiv de clătire ( ) 36
Reglarea cantității aditivului de clătire 37
Finalizarea programului 37
Avertisment decuplare apă 37
Avertisment debit depășit 37

7 ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA 38

Curățarea suprafeței exterioare a produsului 38
Curățarea suprafeței interioare a mașinii 38
Curățarea filtrelor 38
Curățarea filtrului furtunului 39
Curățarea elicelor 40
Elicea inferioară 40
Elicea superioară 40

8 DEPANAREA 41

1- Instrucțiuni de siguranță

- Această secțiune conține instrucțiuni privind siguranța care vă vor ajuta să preveniți riscul de vătămări corporale sau pagubele materiale.
- Compania noastră nu va fi responsabilă de daunele cauzate din nerespectarea acestor instrucțiuni.

⚠ Procedurile de instalare și reparare trebuie să fie realizate întotdeauna de producător, agentul autorizat de service sau o persoană calificată, specificată de importator.

⚠ Folosiți doar piese și accesorii originale.

⚠ Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a produsului, decât dacă se specifică în mod expres în manualul utilizatorului.

⚠ Nu faceți modificări tehnice la produs.

Domeniu de utilizare

⚠ Produsul este proiectat pentru a fi folosit în gospodării și spații acoperite. De exemplu:

- Bucătăria angajaților în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- Ferme;
- Zonele folosite de clienți la hoteluri, moteluri și alte tipuri de acomodare;
- Hotelurile de tip cazare și mic dejun inclus, pensiuni.

⚠ Acest produs trebuie să fie utilizat doar la spălarea vaselor casnice.

⚠ Acest produs nu este potrivit pentru utilizare comercială sau colectivă.

- Durata de viață a produsului dumneavoastră este de 10 ani. În acest timp, pentru funcționarea corespunzătoare a produsului, vor fi disponibile piese de schimb originale.

Siguranță pentru copii, persoane vulnerabile și animale de companie

⚠ Acest produs poate fi folosit de copii cu la 8 ani în sus și de persoane ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale nu au fost complet dezvoltate sau care nu au experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și riscurile aferente.

⚠ Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mai mici de 3 ani, decât dacă sunt supravegheați în permanență.

⚠ Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copiii și animalele de companie nu trebuie să se joace cu produsul, să se urce pe el sau să intre în interiorul produsului.

⚠ Nu uitați să închideți ușa produsului în momentul când plecați din camera unde acesta este localizat. Copiii și animalele de companie pot rămâne blocați în produs și se pot sufoca.

⚠ Lucrările de curățare și de mentenanță ale utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă sunt supravegheați de cineva

⚠ Nu lăsați materialele de ambalare la îndemâna copiilor. Există riscul de vătămare și sufocare.

⚠ Depozitați toți detergenții și aditivii folosiți pentru produs într-un loc sigur, departe de copii.

⚠ Pentru siguranța copiilor, tăiați cablul de alimentare și rupeți mecanismul de blocare, astfel încât acesta să fie nefuncțional înainte de a arunca produsul.

Siguranța electrică

⚠ Produsul trebuie să fie deconectat de la priză în timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare, reparare și mutare.

⚠ Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de o persoană calificată, specificată de producător, agentul autorizat de service sau importator, pentru a evita posibile pericole.

⚠ Nu presați cablul de alimentare sub sau în spatele produsului. Nu puneți obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie îndoit excesiv, ciupit sau să intre în contact cu surse de căldură.

⚠ Nu folosiți prelungitoare, prize multiple sau adaptoare pentru a folosi produsul.

⚠ Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil. Dacă acest lucru nu este posibil, instalația electrică la care este conectat produsul trebuie să conțină un dispozitiv care să respecte regulile electrice și să deconecteze toți poli de la rețea.

⚠ Nu atingeți niciodată ștecherul cu mâinile umede!

⚠ Scoateți ștecherul din priză, ținând de ștecher, nu de cablu.

Siguranță la transport

⚠ Înainte de a transporta produsul, deconectați-l și deconectați conexiunile de scurgere și alimentare cu apă. Evacuați complet apa rămasă în produs.

⚠ Produsul este greu, nu îl mutați de unul singur.

OBSERVAȚIE La mutarea produsului, nu țineți de ușă sau de panou.

OBSERVAȚIE Dacă trebuie să mutați produsul, mutați-l în poziție verticală și țineți-l din partea posterioară. Înclinarea produsului spre partea frontală poate cauza udarea și defectarea componentelor electronice.

OBSERVAȚIE Asigurați-vă că furtunurile nu s-a înnodat, presat sau fisurat, în timp ce așezați produsul la locul lui, după procedurile de instalare sau curățare.

Siguranță la montare

- Pentru a face produsul gata de utilizare, consultați informațiile din manualul de utilizare și instrucțiunile de instalare și asigurați-vă că sistemele de electricitate, alimentare cu apă și de scurgere sunt adecvate. Dacă acestea nu sunt conforme, apelați la un tehnician calificat și la un instalator pentru a efectua lucrările necesare. Aceste proceduri sunt responsabilitatea clientului.
- Înainte de montare, verificați dacă produsul prezintă defecte. Dacă produsul prezintă defecte, nu-l montați.
- Nu instalați produsul în medii în care temperatura scade sub 0ºC.

⚠ Nu așezați produsul pe covoare sau suprafețe similare. Acest lucru poate provoca pericol de incendiu, deoarece produsul nu va fi ventilat de jos.

⚠ Puneți produsul pe o suprafață curată, plană și solidă și echilibrați-l de la picioarele reglabile. Dacă picioarele nu sunt reglate corect, ușa nu va fi închisă complet și va provoca scăparea aburului fierbinte. În caz contrar, ar putea provoca arsuri și răni grave și ar putea deteriora mobilierul.

⚠ Nu instalați produsul în apropierea surselor de căldură (încălzitor, sobă, etc.) sau sub zona de gătit a unei plite.

- Dacă produsul va fi folosit în interiorul unei garderobe/ unui dulap/unui modul, țineți ușile garderobei/dulapului/ modulului deschise în timpul funcționării în cazurile în care nu există deschideri care să asigure circulația suficientă a aerului.

⚠ Conectați produsul într-o priză împământată, protejată de o siguranță cu valorile curente, conform etichetelor de tip ale produsului. Împământarea trebuie efectuată de un electrician calificat. Nu folosiți produsul fără împământare, conform reglementărilor locale/ naționale.

⚠ Conectați produsul într-o priză care corespunde valorilor de tensiune și frecvență indicate pe eticheta de tip a produsului.

⚠ Nu conectați produsul în prize care sunt desprinse, dislocate, sparte, murdare, unsuroase sau care prezintă riscul de a intra în contact cu apa, cum ar fi locurile în care ar putea exista scurgeri de apă de la bufet.

OBSERVAȚIE Trebuie să folosiți noul set de furtunuri furnizat împreună cu produsul. Nu folosiți din nou setul de furtunuri vechi. Nu faceți extensii la furtunuri.

OBSERVAȚIE Conectați furtunul de alimentare cu apă direct la robinet. Presiunea de la robinet trebuie să fie de minimum 0,03 MPa (0,3 bari) și 1MPa (10 bari) maxim. Dacă presiunea apei depășește 1 MPa (10 Bars), o supapă de scădere a presiunii trebuie să fie montată între acestea.

⚠ Rutați cablul de alimentare și furtunurile într-un mod în care acestea nu provoacă riscul de împiedicare.

Funcționare în siguranță

- Utilizați doar detergenți, aditivi de clătire și aditivi speciali pentru mașini de spălat vase.

⚠ Nu utilizați niciodată solvenți chimici în produs. Există riscul producerii unei explozii.

⚠ Apa de spălare din interiorul produsului nu este potabilă.

⚠ Detergenții pentru mașinile de spălat vase au un conținut ridicat de alcani și pot fi foarte periculoși atunci când sunt ingerați. Evitați să le lăsați să intre în contact cu pielea și ochii și să țineți copiii departe de produs atunci când ușa lui este deschisă. Asigurați-vă că dozatorul de detergent este gol după terminarea ciclului de spălare.

⚠ În momentul în care scoateți complet coșurile superioare și inferioare, ușa mașinii de spălat va prelua greutatea coșurilor. Nu puneți alte sarcini pe ușă; în caz contrar, produsul se poate răsturna.

ⓘ Capacitatea maximă de spălare a produsului este indicată în secțiunea numită **„Specificații tehnice”**.

⚠ Pentru prevenirea posibilelor vătămări, întotdeauna așezați obiectele ascuțite și cu vârf, cum ar fi furculița de servire, cuțitul de pâine, etc., astfel încât vârful să fie orientat în jos sau acestea să fie așezate orizontal în coșul pentru vase.

⚠ Deschideți ușa produsului cu atenție dacă trebuie să faceți acest lucru atunci când produsul este în funcțiune.

Aveți grijă la aburii fierbinți care ar putea ieși sau la apa caldă care ar putea să se reverse.

⚠ Nu porniți produsul stricat sau deteriorat. Deconectați produsul (sau opriți siguranța la care este conectat), opriți robinetul de apă și sunați agentul autorizat de service.

⚠ Nu puneți surse de flacără (lumânări aprinse, țigări etc.) pe sau aproape de produs. Nu țineți substanțele combustibile/inflamabile aproape de produs.

⚠ Nu vă urcați pe produs.

- Deconectați produsul și închideți robinetul dacă nu îl veți folosi mult timp.

Siguranța la întreținere și curățare

⚠ Nu spălați niciodată produsul prin împrăștierea sau turnarea apei pe acesta!

⚠ Nu folosiți instrumente ascuțite sau abrazive atunci când curățați produsul. Nu folosiți produse de curățare a locuinței, detergent, gaz, benzină, dizolvant, alcool, lac, etc.

OBSERVAȚIE Nu uitați să instalați filtrul produsului înapoi după ce l-ați curățat. În caz contrar, pompele vor fi înfundate și produsul va fi deteriorat.

Iluminare interioară

⚠ În funcție de modelul produsului dvs., sunați agentul autorizat de service atunci când trebuie schimbat LED-ul/becul folosit la iluminare.

2- Instrucțiuni de mediu

Conformitate cu Directiva DEEE și eliminarea produsului

Acest produs este conform cu Directiva DEEE a UE (2012/19/UE). Acest produs poartă simbolul de clasificare pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat cu alte deșeuri menajere la sfârșitul perioadei sale de funcționare. Dispozitivul uzat trebuie returnat la punctul de colectare oficial pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul cu amănuntul de la care ați cumpărat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în reabilitarea și reciclarea aparatului vechi. Eliminarea adecvată a aparatului uzat ajută la prevenirea consecințelor potențiale negative asupra mediului și sănătății umane.

Conformitate cu Directiva RoHS

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform Directivei RoHS a UE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale periculoase și interzise specificate în această directivă.

Informații despre ambalaj

Materialele de ambalare ale produsului sunt fabricate din materiale reciclabile conforme cu normele naționale de mediu. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte tipuri de deșeuri. Transportați-le la punctele de colectare a materialelor de ambalare desemnate de către autoritățile locale.

Notă pentru instituțiile de testare:
Datele necesare pentru testele de performanță vor fi furnizate la cerere. Solicitările pot fi adresate prin e-mail la următoarea adresă:
dishwasher@standardloading.com

În e-mail-ul de solicitare, nu uitați să furnizați codul, numerele de lot și de serie ale produsului care urmează a fi testat împreună cu informațiile de contact. Codul, numerele de lot și de serie ale produsului pot fi găsite pe eticheta produsului atașată pe peretele lateral al ușii.

Conformitate cu standardele și datele de testare/declarația de conformitate a CE

Etapele de dezvoltare, producție și vânzare ale acestui produs sunt conforme cu regulile de siguranță incluse în reglementările Comunității Europene.
2014/35/UE, 2014/30/UE, 93/68/CE, IEC 60436/EN 60436

Informațiile despre model stocate în baza de date a produselor pot fi accesate vizitând următorul website și căutând codul de identificare a modelului (*) înscris pe eticheta caracteristicilor energetice.

https://ec.europa.eu/

XXXXXXXXXX (*)

Specificații tehnice

Capacitate maximă de spălare (verificați eticheta energetică și datele Programului și tabelul valorilor de consum mediu prezentate în Ghidul Rapid.)
Înălțime (verificați instalarea documentului de instalare)
Lățime: 60
Adâncime: 57
Alimentare: 220-240 V, 50 Hz*
Total putere 1800-2100 W *
Putere încălzitor: 1800 W *
Total curent: 10 A *
Putere pompă: 90 - 125 W *
Putere pompă de scurgere: 30 W *
* Pentru valori electrice detaliate, verificați eticheta de tip de pe ușa mașinii.
Presiune apă 0.3 –10 bari (= 3 – 100 N/cm² = 0.03-1.0 Mpa)

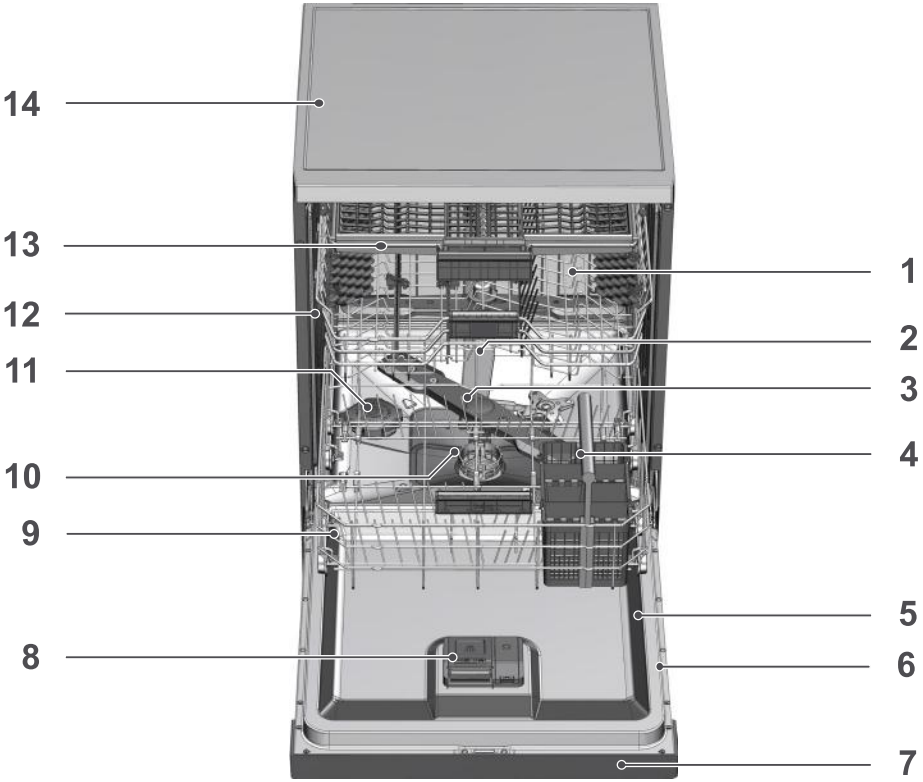
Pentru îmbunătățirea calității produsului, specificațiile tehnice se pot modifica fără notificări.

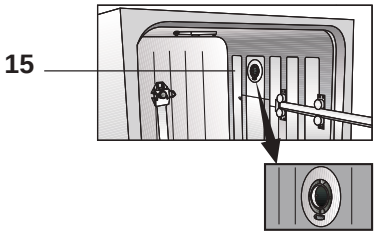
Imaginile din acest manual sunt schematice și pot să difere față de produs.

Valorile prezentate pe eticheta produsului sau în documentele însoțitoare ale produsului sunt obținute în laborator pe baza standardelor corespunzătoare. Aceste valori pot varia în funcție de maniera de utilizare a aparatului și de condițiile de mediu.

3- Maşina dvs. de spălat vase

Prezentare generală





1. Coş superior
2. Elice superioară
3. Elice inferioară
4. Coş tacâmuri din argint (depinde de model)
5. Uşă
6. Etichetă de clasificare
7. Panou de control
8. Dozator de detergent
9. Coş inferior
10. Filtre
11. Capac rezervor sare
12. Şină coş superior
13. Coş superior de tacâmuri (depinde de model)
14. Blaturi (depinde de model)
15. Sistem de uscare cu ventilare (depinde de model)

4- Montarea

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de Siguranță”!

Procedurile de instalare trebuie să fie realizate întotdeauna de producător, agentul autorizat de service sau o persoană calificată, specificată de importator. Pentru pregătirea produsului pentru utilizare, asigurați-vă că sistemele energetice, de alimentare cu apă și de evacuare a apei sunt conforme înainte de a suna agentul autorizat de service. Dacă acestea nu sunt conforme, apelați la un tehnician calificat și la un instalator pentru a efectua lucrările necesare.

ⓘ Pregătirea locației și conexiunile electrice, de alimentare și evacuare în locul montajului revine în responsabilitatea clientului.

⚠ Montarea și conexiunile electrice trebuie să fie efectuate de către un agent autorizat de service. Producătorul nu va fi responsabil pentru avariile care pot surveni din procedurile efectuate de către persoane neautorizate.

⚠ Înainte de montare, verificați vizual dacă produsul prezintă defecte. Dacă produsul prezintă defecte, nu-l montați. Produsele avariate cauzează riscuri pentru siguranța dumneavoastră.

ⓘ După efectuarea procedurilor de montare sau curățare, asigurați-vă că furtunurile de alimentare și de evacuare nu sunt îndoite, strânse sau zdrobite în timp ce împingeți produsul la locul acestuia.

ⓘ Partea din față a aparatului nu poate fi scoasă la modele independente sau de montat sub bufet. Dacă o scoateți, garanția va fi nulă.

În momentul plasării produsului, fiți atenți să nu avariați pardoseala, pereții, conductele, etc. La mutarea produsului, nu-l țineți de ușă sau de panou.

Locația corespunzătoare de montare

ⓘ În zona în care este instalat acest produs, nu trebuie să existe o ușă închisă, glisantă sau cu balamale care să restricționeze deschiderea completă a ușii produsului.

ⓘ Asigurați-vă că ați ales un loc care să vă permită încărcarea și descărcarea vaselor în mod rapid și confortabil.

- Puneți produsul pe o pardoseală solidă și dreaptă, care are o capacitate portantă suficientă! Produsul trebuie să fie montat pe o suprafață dreaptă pentru ca ușa acestuia să se închidă corect și sigur.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura poate coborî sub valoarea de 0ºC.
- Puneți produsul pe o podea rigidă. Nu-l puneți pe un covor sau suprafețe similare.

⚠ Nu puneți produsul pe cablul de alimentare.

- Asigurați-vă că ați ales un loc care să vă permită încărcarea și descărcarea vaselor în mod rapid și confortabil.
- Montați produsul într-un loc aproape de robinet și orificiul de evacuare. Alegeți locul de montare luând în considerare faptul că acesta nu va fi mutat după ce se fac toate racordurile.

Conectarea alimentării cu apă

Vă recomandăm să instalați un filtru la intrarea apei pentru a împiedica murdăria (nisipul, lutul, rugina) din rețeaua de alimentare sau instalația de apă din gospodăria dvs. să afecteze mașina sau vasele.

Temperatura permisă a apei: până la 25°C (60°C pentru produsele echipate cu WaterProtect+; vă rugăm să consultați secțiunea WaterProtect+)

Mașina de spălat vase nu trebuie să fie conectată pentru deschiderea dispozitivelor de apă caldă sau boilerelor.

OBSERVAȚIE Nu utilizați un furtun de alimentare cu apă vechi sau uzat cu noul produs. Utilizați furtunul nou de alimentare cu apă furnizat împreună cu produsul. Nu faceți extensii la furtunuri.

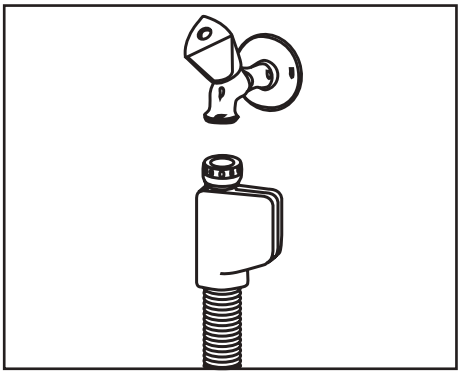
OBSERVAȚIE Conectați furtunul de alimentare cu apă direct la robinet. Presiunea de la robinet trebuie să fie de minimum 0,3 bari și 10 bari maxim. Dacă presiunea apei depășește 10 bari, o supapă de scădere a presiunii trebuie să fie montată între acestea.

OBSERVAȚIE Alimentarea cu apă și furtunurile de evacuare trebuie să fie bine fixate și să rămână neavariate.

OBSERVAȚIE După efectuarea conexiunilor și pentru verificarea apariției scurgerilor de apă, deschideți robinetele complet.

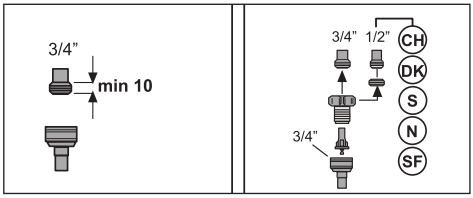
WaterProtect+

(în funcție de model)
Sistemul WaterProtect+ vă protejează împotriva scurgerilor de apă care pot apărea la nivelul furtunului de apă. Pentru prevenirea avarierii sistemului electric, contactul apei cu supapa sistemului trebuie să fie evitat.



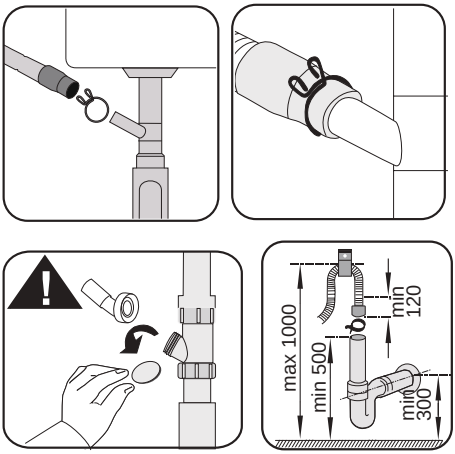
Deoarece setul de furtunuri conține conexiuni electrice și ansambluri, nu scurtați sau lungiți furtunul cu prelungiri.

Dacă sistemul WaterProtect+ este avariat, deconectați produsul și sunați agentul autorizat de service.



Conectarea la evacuare

Furtunul de evacuare a apei poate fi conectat direct la orificiul de evacuare sau evacuarea chiuvetei. Consultați manualul de instalare furnizat împreună cu aparatul dvs. pentru informații detaliate.



Conducta de evacuare trebuie să fie conectată la sistemul de canalizare și nu trebuie conectată la orice altă apă de suprafață.

Reglarea picioarelor

Dacă ușa produsului nu poate fi închisă corespunzător sau produsul se mișcă în momentul când îl împingeți ușor, trebuie să reglați picioarele produsului. Reglați picioarele produsului după cum este prezentat în manualul de utilizare furnizat împreună cu produsul.

Aburul poate ieși dacă ușa mașinii de spălat vase nu este reglată corect. Aburul cald ar putea provoca arsuri și răni grave și ar putea deteriora mobilierul.

Conexiune electrică

Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță conformă cu valorile specificate în tabelul ”Specificații tehnice”. Compania noastră nu va fi responsabilă pentru orice avarii survenite când produsul este utilizat fără o împământare conformă cu reglementările locale.

- Conexiunea trebuie să fie conformă cu reglementările naționale.
- După montare, ștecherul cablului de alimentare trebuie să fiu ușor accesibil.
- Conectați produsul la o priză împământată care este protejată de o siguranță de 16 Amperi.
- Tensiunea specifică trebuie să fie egală cu tensiunea prizelor dumneavoastră.

Nu efectuați conexiuni prin intermediul prelungitoarelor și prizelor multiple.

Cablurile de alimentare avariate trebuie să fie înlocuite de agentul autorizat de service.

5- Pregătirea

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de Siguranță”!

Sugestii pentru economisirea energiei

Următoarele informații vă vor ajuta să utilizați produsul în mod ecologic și economic.
Înainte de introducerea vaselor în mașina de spălat vase, ștergeți orice resturi grosiere de alimente de pe ele.

ⓘ Pre-clătirea manuală a veselei duce la creșterea consumului de apă și energie și nu este recomandată.

ⓘ Spălarea veselei într-o mașină de spălat vase de uz casnic consumă de obicei mai puțină energie și apă în faza de utilizare decât spălarea mâinilor atunci când mașina de spălat vase se folosește în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Utilizați mașina după umplerea completă.
În momentul selectării unui program, consultați tabelul "Date și valori medii de consum ale Programului” din Ghidul rapid.
Nu introduceți mai mult detergent decât este recomandat pe ambalajul acestuia.

Sistemul de dedurizare a apei

Mașina este echipată cu un sistem de dedurizare ce reduce duritatea apei. Acest sistem dedurizează apa de alimentare la un nivel care îi va permite mașinii să spele vasele la calitatea necesară.

ⓘ Duritatea apei din conducta principală trebuie dedurizată dacă este peste 7°dH. În caz contrar, ionii care creează duritatea apei se vor acumula pe vasele care sunt spălate și pot afecta performanța mașinii la spălare, clătire și uscare.

Reglarea sistemului de dedurizare a apei

Performanța de spălare va crește în momentul în care sistemul de dedurizare a apei este reglat corect.

ⓘ Citiți „Ghid rapid - Reglarea sistemului de dedurizare a apei” înainte de această secțiune!

Regenerarea sistemului de dedurizare a apei se poate face în toate programele în timpul etapei de uscare. Când are loc regenerarea, durata, consumul de energie și apă al programului cresc.
Pentru procesul de regenerare; frecvența ciclului de regenerare, durata suplimentară maximă, consumul de apă și energie sunt indicate în tabelul de mai jos, în funcție de consumul de apă al programului Eco 50°C, atunci când mașina de spălat vase funcționează în condiții standard, cu alimentare cu apă de 14 dH în programul său Eco 50°C:

Consum de apă Eco 50°C	Regenerare după .... cicluri	Suplimentar durata (min)	Consum suplimentar de apă (l)	Consum suplimentar de energie (kWh)
12,3-14,7	5	5	3,0	0,05
9,6-12,2	6	5	3,0	0,05
9,0-9,5	7	5	3,0	0,05
8,0-9,0	8	5	3,0	0,05
7,0-7,9	9	5	3,0	0,05

Pentru consumul de apă al mașinii de spălat vase în cadrul programului Eco 50°C, consultați datele din Program și tabelul valorilor de consum mediu din Ghidul rapid.

Adăugarea sării

Sistemul de dedurizare a apei necesită să fie regenerat pentru ca produsul să funcționeze continuu la aceeași performanță. În acest scop se utilizează sarea pentru mașina de spălat vase.

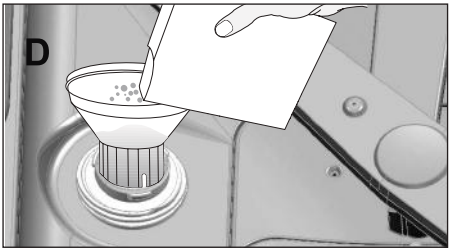
ⓘ Utilizați doar sare specială de dedurizare produsă special pentru mașinile de spălat vase.

ⓘ Se recomandă să se utilizeze săruri de dedurizare sub formă de granule sau pulbere în sistemul de dedurizare a apei. Nu utilizați sare care nu este solubilă complet în apă cum ar fi sarea de bucătărie sau sarea comună. În caz contrar, performanța sistemului se poate deteriora în timp.

ⓘ Rezervorul de sare se va umple cu apă atunci când porniți mașina. Din acest motiv, adăugați sarea înainte de a opera mașina.

1. Scoateți mai întâi coșul inferior pentru adăugarea sării de dedurizare.
2. Rotiți capacul rezervorului de sare în sens invers acelor de ceasornic pentru deschiderea acestuia (A).

3. Adăugați 1 litru de apă în rezervorul pentru sare al mașinii numai la utilizarea inițială.
4. Umpleți rezervorul pentru sare utilizând pâlnia de sare (D). Pentru a grăbi rata de dizolvare a sării în apă, amestecați cu o lingură.



ⓘ Puteți introduce aproximativ 2 kg de sare de dedurizare în rezervorul de sare.

5. În momentul în care rezervorul este plin, puneți la loc capacul și strângeți-l.

ⓘ Trebuie să adăugați sarea chiar înainte de a porni mașina. Astfel, apa sărată care se revarsă se va scurge imediat, prevenind riscul de ruginire a mașinii. În cazul în care nu veți porni spălarea imediat, lăsați mașina să efectueze un ciclu de spălare gol în programul cel mai scurt.

ⓘ Având în vedere că diferitele mărci de sare de pe piață au dimensiuni diferite ale granulelor iar duritatea apei poate varia, dizolvarea sării în apă poate dura câteva ore. În acest caz, Indicatorul de sare rămâne pornit o perioadă de timp după adăugarea sării în mașină.

Detergentul

Puteți utiliza detergent sub formă de pudră, lichid/gel sau tabletă în mașină.

⚠ Utilizați doar detergenți produși special pentru mașini de spălat vase. Vă recomandăm să nu utilizați detergenți care conțin clor sau fosfat, deoarece aceștia dăunează mediului înconjurător.

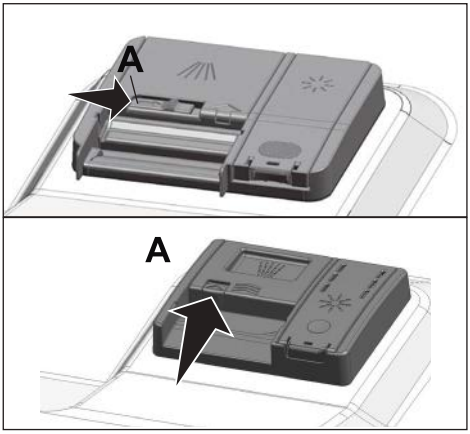
Adăugarea detergentului

ⓘ Fiți atenți la avertismentele de pe ambalajul detergentului pentru a obține rezultate mai bune la spălare și uscare. Contactați producătorul detergentului dacă aveți mai multe întrebări.

⚠ Nu introduceți solvenți în dozatorul de detergent. Există riscul producerii unei explozii!

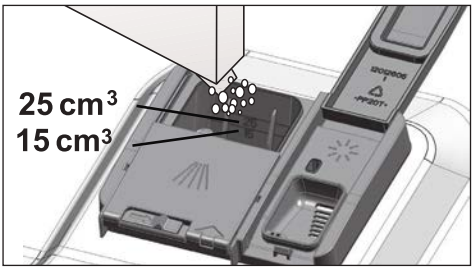
Introduceți detergentul în dozator chiar înainte de utilizarea mașinii, așa cum este prezentat mai jos.

1. Pentru deschiderea capacului de dozare a detergentului (A), apăsați clema spre dreapta.(depinde de model)

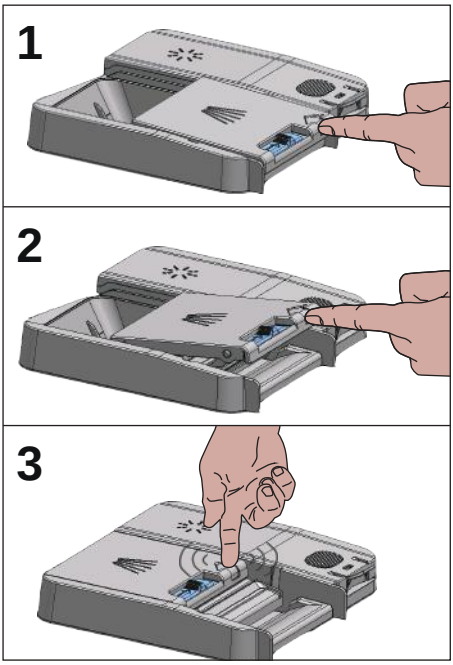


2. Introduceți cantitatea sugerată de detergent sub formă de pudră, lichid/gel sau tabletă în dozator.

ⓘ În interiorul dozatorului de detergent, există gradații de nivel care vă ajută să utilizați cantitatea corespunzătoare de detergent tip pudră. Când este umplut complet, dozatorul de detergent va conține 45 cm³ de detergent. Umpleți dozatorul de detergent până la gradațiile de nivel de 15 cm³ sau 25 cm³ în funcție de gradul de umplere a mașinii și/sau de gradul de murdărire a vaselor. O tabletă este suficientă dacă folosiți detergent sub formă de tabletă.



3. Apăsați capacul dozatorului de detergent pentru a-l închide. În momentul în care capacul este închis, se va auzi un „clic”.

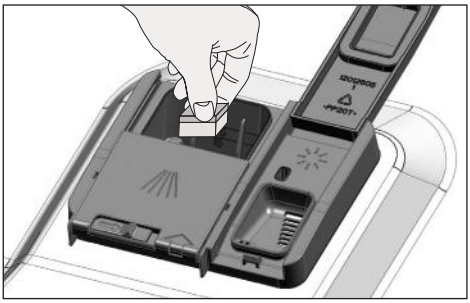


Folosiți detergent pudră sau lichid/gel la programe scurte fără prespălare, deoarece solubilitatea detergentului tabletă se schimbă în funcție de temperatură și timp.

Detergenți sub formă de tabletă

În plus față de detergenții convenționali sub formă de tablete, sunt, de asemenea, disponibile în comerț, tabletele de detergent care arată efectul sării de dedurizare a apei și/sau aditivului de clătire. Unele tipuri de astfel de detergenți au componente cu scop special cum ar fi substanțele de protecție a sticlei sau oțelului inoxidabil. Aceste tablete își arată efectele la un anumit nivel de duritate a apei (21°dH). Sarea de dedurizare a apei și aditivul de clătire trebuie, de asemenea, să fie utilizate împreună cu detergentul în cazul în care nivelul de duritate a apei este deasupra nivelului menționat.

Cea mai bună performanță de spălare la mașinile de spălat vase este obținută prin utilizarea individuală de detergent, de aditiv de clătire și de sare de dedurizare a apei.



În momentul în care utilizați detergenți sub formă de tabletă, respectați instrucțiunile producătorului detergentului specificate pe ambalaj.

Contactați producătorul de detergent dacă vasele sunt ude și/sau dacă observați pete de calcar, mai ales pe pahare, după ce programul de spălare s-a terminat, atunci când folosiți detergent sub formă de tabletă.

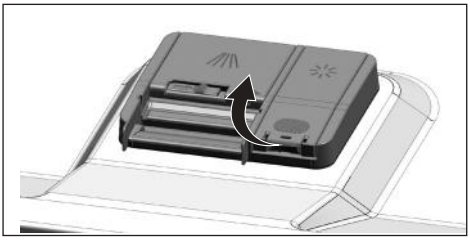
În momentul în care treceți de la detergent sub formă de tabletă la detergent sub formă de pudră:

1. Asigurați-vă că rezervoarele de sare și de aditiv de clătire sunt pline.
2. Setați duritatea apei la cel mai ridicat nivel și lăsați mașina să efectueze un ciclu de spălare în gol.
3. După efectuarea ciclului de spălare în gol, consultați manualul de utilizare și reglați din nou nivelul durității apei, astfel încât să corespundă alimentării cu apă.
4. Efectuați setările corespunzătoare pentru aditivul de clătire.

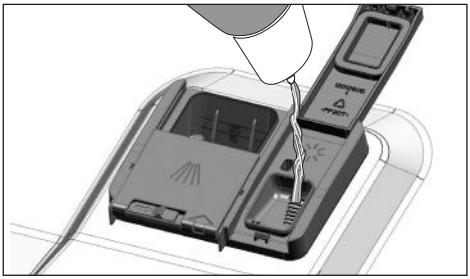
Aditivul de clătire

Aditivul de clătire utilizat în mașinile de spălat vase este o combinație specială care vizează să crească eficiența de uscare și să prevină apariția petelor de apă sau calcar pe articolele spălate. Din acest motiv, aveți grijă în momentul în care aveți aditiv de clătire în rezervor; utilizați aditivi de clătire produși special pentru mașinile de spălat vase.

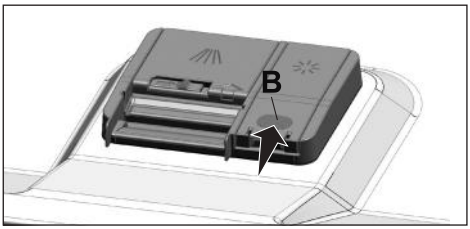
1. Deschideți capacul rezervorului aditivului de clătire cu ajutorul clemei.



2. Umpleți rezervorul până la nivelul „MAX”.



3. Apăsați ușor punctul (B) al capacului rezervorului pentru a-l închide.



4. Dacă după spălare sunt pete pe vase, nivelul trebuie crescut, iar dacă există o urmă albastră după ștergerea manuală a vaselor, nivelul trebuie scăzut. Nivelul este setat în poziția 3 ca poziție prestabilită din fabrică.

Ajustarea aditivului de clătire este descrisă în secțiunea "Ajustarea cantității de aditiv de clătire" în secțiunea pentru operarea echipamentului.

Ștergeți picăturile de aditiv de clătire din exteriorul rezervorului. Aditivul de clătire vărsat accidental va cauza înspumare, scăzând în cele din urmă performanța de spălare.

Articole nepotrivite pentru spălare în mașina de spălat vase

- Niciodată nu spălați în mașină vase murdare de scrum de țigară, de ceară de lumânări, de lac, de colorant, de substanțe chimice etc.
- Nu spălați în mașina de spălat vase argintărie și tacâmuri cu coadă din lemn sau din os, articole lipite sau articole care nu sunt termorezistente și nici recipiente din cupru și acoperite cu cositor.

Imprimeurile decorative ale porțelanurilor, precum și articolele din aluminiu sau din argint se pot decolora sau se pot păta după spălarea în mașina de spălat vase, așa cum se întâmplă și la spălarea manuală. Unele tipuri delicate de pahare și unele cristale își pot pierde din strălucire în timp. Vă recomandăm insistent să verificați dacă vesela pe care o veți achiziționa sunt potrivite pentru a fi spălate în special în mașina de spălat vase.

Așezarea vaselor în mașina de spălat vase

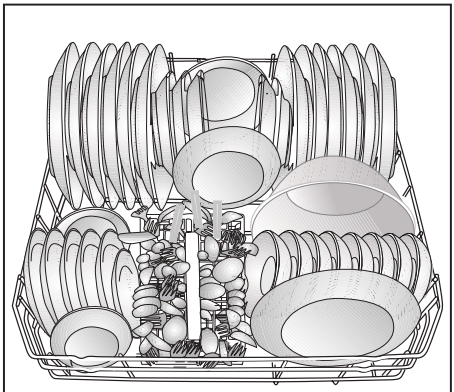
În funcție de capacitatea mașinii de spălat vase, puteți folosi mașina de spălat vase în mod optim în ceea ce privește consumul de energie și performanțele de spălare și uscare numai dacă așezați vasele într-un mod ordonat.

- Înainte de introducerea vaselor în mașina de spălat vase, ștergeți orice reziduuri grosiere de alimente rămase pe vase (oase, semințe etc.).
- Dacă este posibil, așezați articolele subțiri și înguste în secțiunile mediane ale coșurilor.
- Așezați vasele cu grad mare de murdărie și articolele mai mari în coșul inferior, iar articolele mai mici, delicate și ușoare în coșul superior.
- Așezați vasele adânci, cum ar fi bolurile, paharele și tigăile cu fața în jos în mașina de spălat vase. Astfel, se împiedică acumularea apei în orificiile adânci.

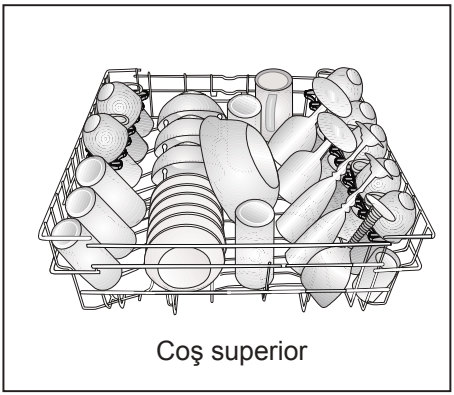
Pentru prevenirea posibilelor vătămări, întotdeauna așezați obiectele ascuțite și cu vârf, cum ar fi furculița de servire, cuțitul de pâine etc. astfel încât vârful să fie orientat în jos sau acestea să fie așezate orizontal în coșul pentru vase.

Mai întâi, scoateți vasele din coșul inferior, iar apoi vasele din coșul superior.

Exemple de amplasare alternativă a coşurilor

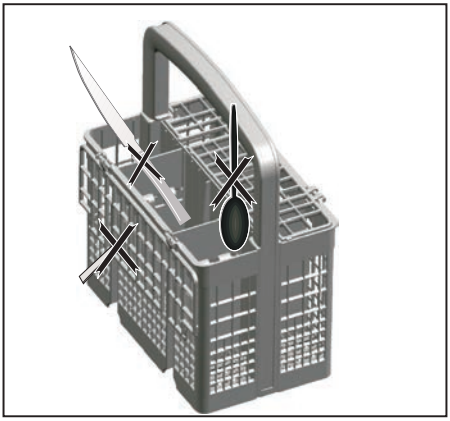


Coş inferior

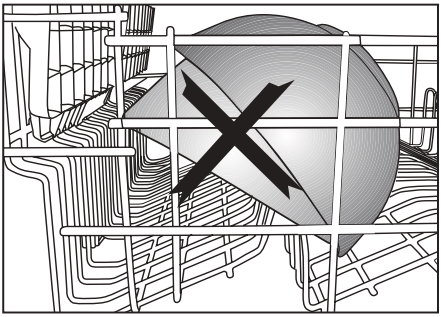


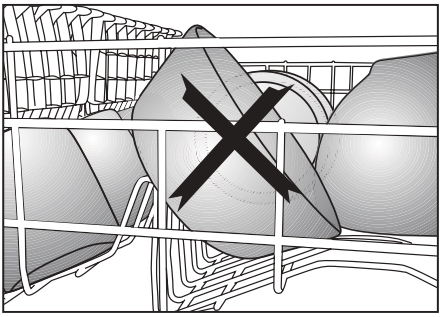
Coş superior

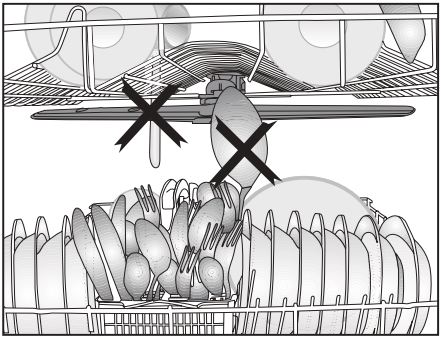
Amplasare incorectă

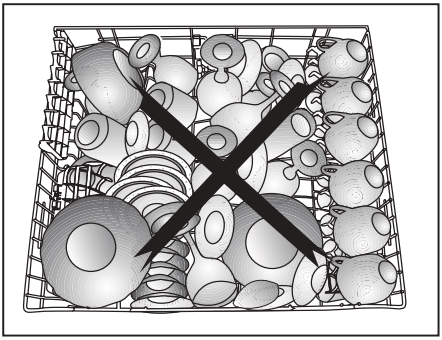


Amplasare incorectă







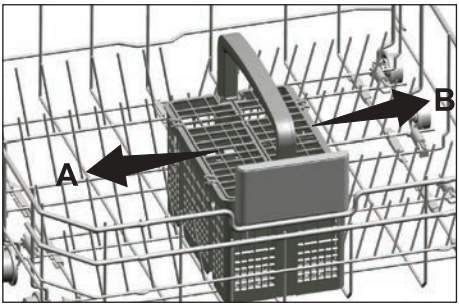


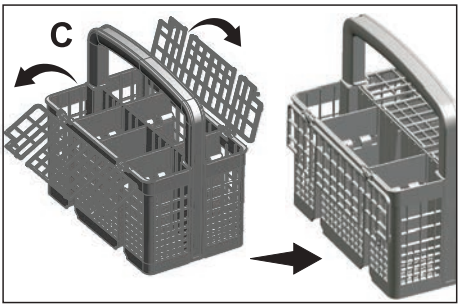
Coș de tacâmuri

(depinde de model)

Coșul de tacâmuri este proiectat pentru a spăla într-o manieră curată tacâmuri, precum cuțite, furculițe, linguri etc.

Deoarece coșul de tacâmuri poate fi mutat (A, B), dumneavoastră puteți crea mai mult spațiu în timp ce plasați vasele în coșul inferior și eliberați spațiul pentru vasele de dimensiuni diferite.



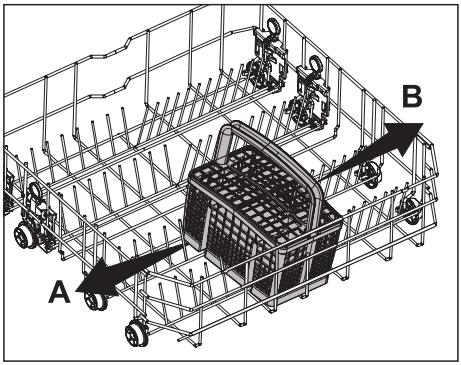


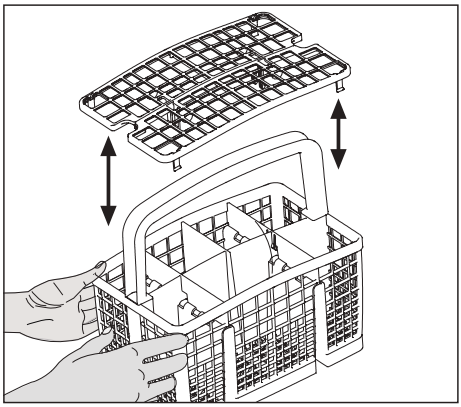
Coș de tacâmuri

(depinde de model)

Coșul de tacâmuri este proiectat pentru a spăla într-o manieră curată tacâmuri, precum cuțite, furculițe, linguri etc.

Deoarece coșul de tacâmuri poate fi mutat (A, B), dumneavoastră puteți crea mai mult spațiu în timp ce plasați vasele în coșul inferior și eliberați spațiul pentru vasele de dimensiuni diferite.

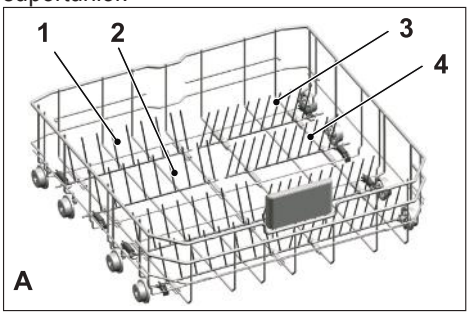




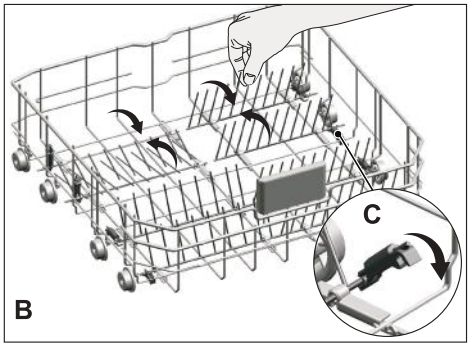
Suporturi pliabile coș inferior

(depinde de model)

Cele șase suporturi pliabile (A) localizate în coșul inferior al mașinii sunt proiectate pentru o plasare mai ușoară a vaselor mari cum ar fi tigăi, boluri etc. Dumneavoastră puteți crea spații mai mari prin plierea individuală a fiecărui suport sau a tuturor suporturilor.



Pentru aducerea suporturilor pliabile în poziție orizontală, prindeți suporturile din poziția medie și împingeți-le în direcția săgeților (B). Pentru aducerea suporturilor înapoi în poziție verticală, doar ridicați-le. Suporturile pliabile se vor prinde înapoi în clema (C).

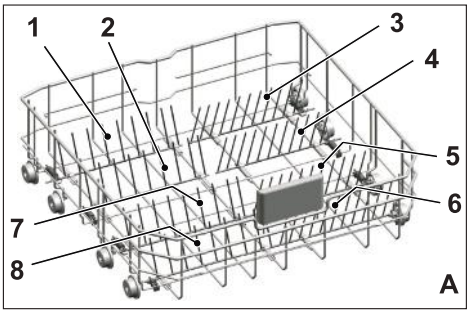


Aducerea suporturilor în poziția orizontală prin prinderea de vârfuri poate cauza încovoierea acestora. Așadar, este recomandat ca, în momentul când doriți să aduceți suporturile în poziție orizontală sau verticală, să prindeți suporturile de tije și să le împingeți în direcția săgeții.

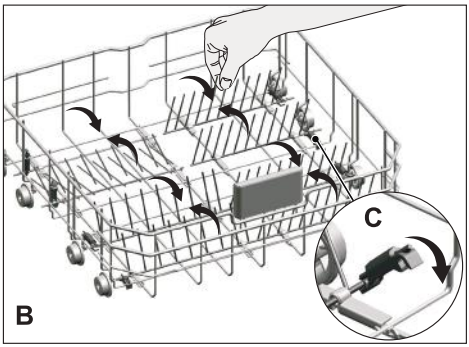
Suporturi pliabile coș inferior

(depinde de model)

Cele șase suporturi pliabile (A) localizate în coșul inferior al mașinii sunt proiectate pentru o plasare mai ușoară a vaselor mari cum ar fi tigăi, boluri etc. Dumneavoastră puteți crea spații mai mari prin plierea individuală a fiecărui suport sau a tuturor suporturilor.



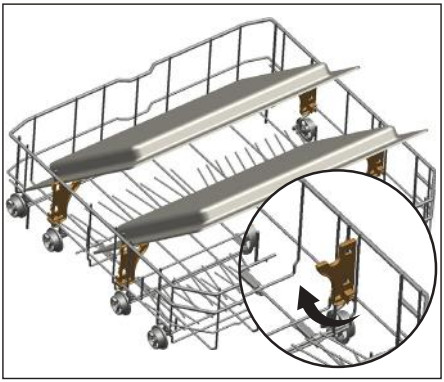
Pentru aducerea suporturilor pliabile în poziție orizontală, prindeți suporturile din poziția medie și împingeți-le în direcția săgeților (B). Pentru aducerea suporturilor înapoi în poziție verticală, doar ridicați-le. Suporturile pliabile se vor prinde înapoi în clema (C).



Aducerea suporturilor în poziția orizontală prin prinderea de vârfuri poate cauza încovoierea acestora. Așadar, este recomandat ca, în momentul când doriți să aduceți suporturile în poziție orizontală sau verticală, să prindeți suporturile de tije și să le împingeți în direcția săgeții.

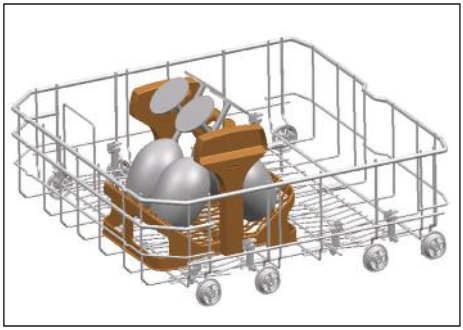
Suporturi pentru spălarea tăvilor

(depinde de model)
Utilizaţi suporturile pentru spălarea tăvilor în coșul inferior.
Consultaţi secţiunea Funcții auxiliare pentru programul corespunzător şi selectarea funcţie.



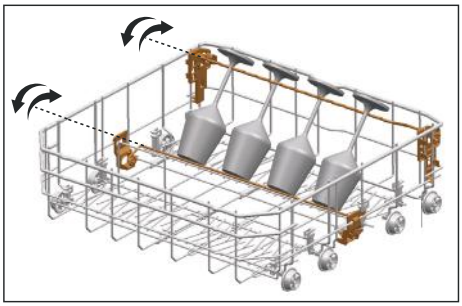
Accesoriu SoftTouch

(depinde de model)
Accesoriul SoftTouch găsit în coşul inferior al maşinii vă permite o spălare sigură a paharelor fragile.



Suport de pahare pentru coșul inferior

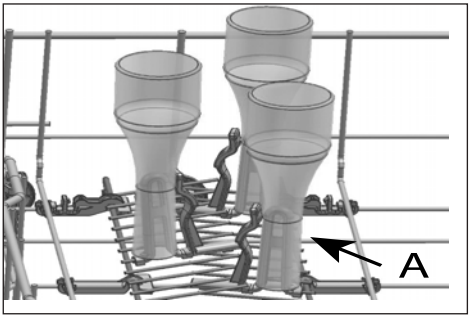
(depinde de model)
Suportul de pahare aflat în coșul inferior al maşinii dumneavoastră vă permite o spălare sigură a paharelor supradimensionate şi înalte.



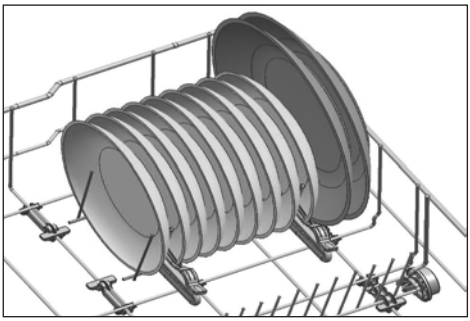
Suport pentru sticle și vase pe coșul inferior

(depinde de model)

Suportul pentru sticle este proiectat pentru a facilita spălarea ustensilelor de bucătărie murdare (A) cu deschideri înguste și înălțimi mai mari. După aducerea sârmelor pliabile în poziție orizontală, puteți așeza sticlele în suporturile pentru sticle. Fixați bine sticlele prin prinderea acestora cu clema de fixare specifică conform figurii de mai jos.



Și după ce aduceți sârma pliabilă în poziție verticală, puteți așeza vasele fără a demonta suporturile.



ⓘ Aducerea sârmelor în poziție orizontală prin pliere de la extremități poate provoca îndoirea acestora. Prin urmare, se recomandă aducerea sârmelor în poziția orizontală și verticală prin apucarea lor din partea de jos.

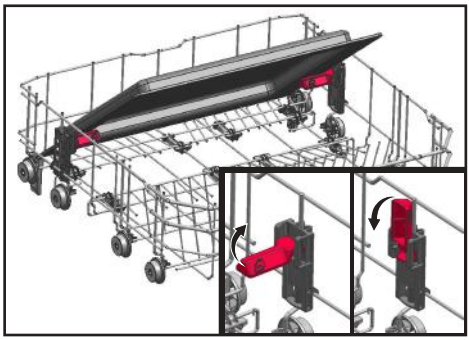
Suport pentru spălarea tăvilor

(depinde de model)

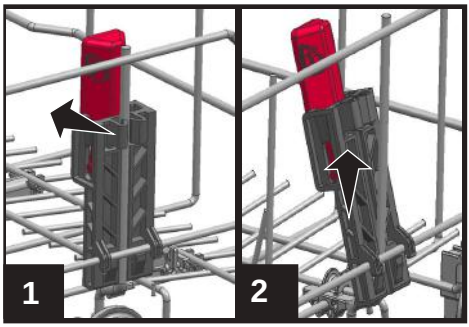
Puteți folosi suportul pentru spălarea tăvilor dacă doriți să spălați o tavă din coșul situat în partea de jos.

Consultați secțiunea privind Funcțiile suplimentare pentru selectarea programului și a funcției corespunzătoare.

Puteți plia suportul când nu îl folosiți, pentru a aranja vasele mai ușor.



De asemenea, puteți îndepărta suportul atunci când este necesar, după cum se indică în imaginile 1 și 2.

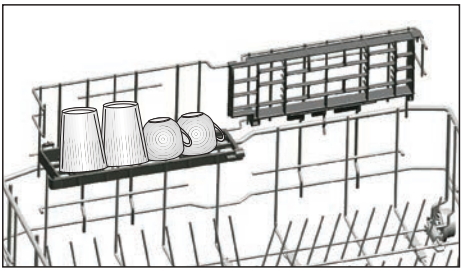


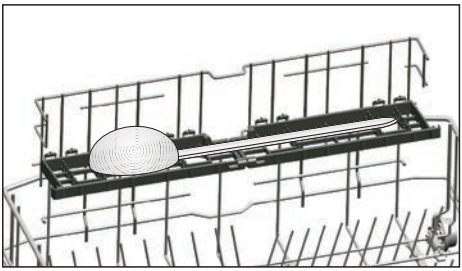
ⓘ Suporturile pentru spălarea tăvilor trebuie îndepărtate după cum se arată în imaginile 1 și 2 pentru realizarea verificărilor privind performanța dispozitivului, conform standardelor aplicabile.

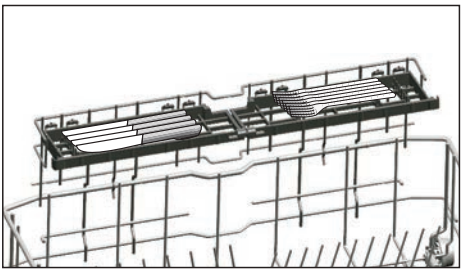
Grătar de serviciu reglabil pe înălțime/multifuncțional pentru coșul inferior

(depinde de model)

Acest accesoriu localizat în coșul inferior al mașinii, vă permite spălarea ușoară a articolelor cum ar fi pahare suplimentare, linguri lungi și cuțite de pâine.





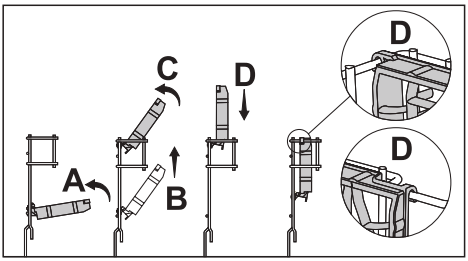


Dumneavoastră puteți utiliza grătarele după cum este necesar prin mutarea acestora într-o poziție inferioară sau superioară, sau prin închiderea lor pentru a crea un spațiu mai larg în coșul inferior.

În momentul când plasați vasele în grătare, asigurați-vă că elicea nu atinge vasele.

Pentru închiderea grătarelor:

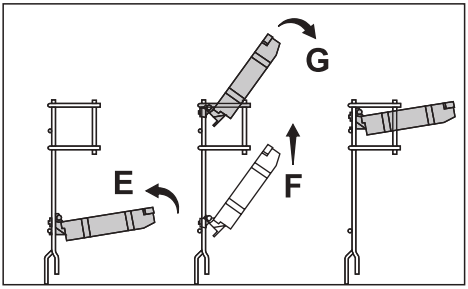
1. Pliați grătarul (A).
2. Glisați grătarul în sus (B).
3. Plasați grătarul în poziție verticală (C).
4. Glisați înapoi grătarul și blocați-l (D).



Dumneavoastră puteți deschide grătarele utilizând același proces, dar în ordine inversă.

Pentru reglarea înălțimii grătarelor:

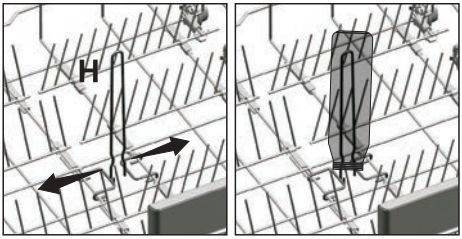
1. Pliați grătarul (E).
2. Glisați grătarul în sus (F).
3. Deschideți grătarul la nivelul dorit (G).



Suport pentru sticle pentru coșul inferior

(depinde de model)

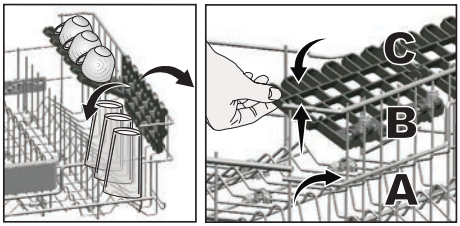
Suportul pentru sticle este proiectat pentru o spălare mai ușoară a articolelor lungi cu guri largi. Dumneavoastră puteți scoate suportul pentru sticle din coș atunci când nu îl folosiți trăgându-de ambele părți laterale (H).



Grătar coș superior reglabil pe înălțime

(depinde de model)

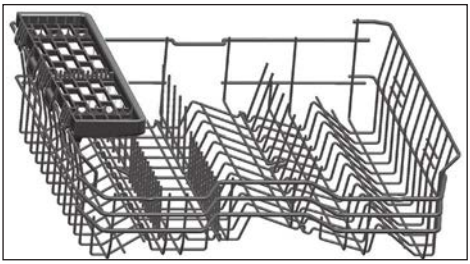
Utilizați componentele inferioare și superioare ale grătarelor reglabile pe înălțime aflate în coșul superior al mașinii prin tragerea în sus și în jos, în funcție de înălțimea paharelor, cănilor etc. (A,B,C).



Grilaj coș cu servicii multifuncționale superior

(depinde de model)

Acest accesoriu localizat în coșul superior al mașinii dvs., vă permite spălarea ușoară a articolelor cum ar fi polonice foarte lungi și cuțite de pâine.



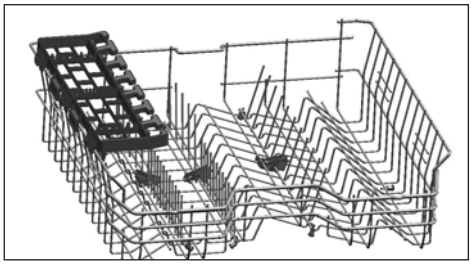
Puteți ridica grilajul coșului cu servicii multifuncționale superior pentru a-l scoate dacă nu mai doriți să-l folosiți.

Dacă doriți să folosiți grilajul coșului cu servicii multifuncționale superior din nou, îl puteți fixa ușor de secțiunea laterală a coșului superior.

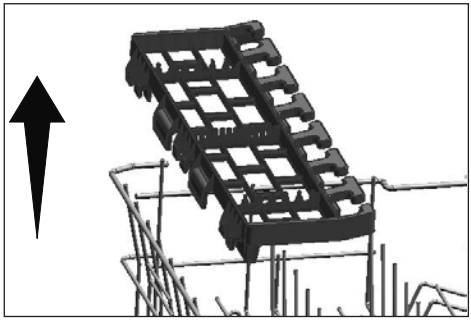
Raft de serviciu multifuncțional pentru coșul superior

(depinde de model)

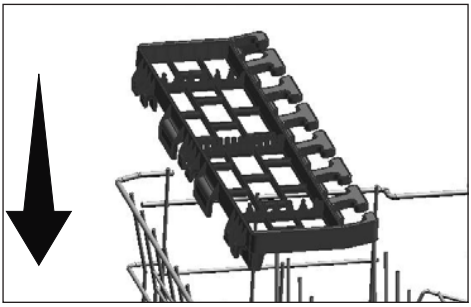
Datorită raftului de serviciu multifuncțional poziționat pe coșul superior al aparatului dumneavoastră, puteți încărca și spăla cu ușurință vesela folosită pentru intervale lungi și vasele de bucătărie. De asemenea, compartimentele de fixare a paharelor de vin disponibile în partea din față a acestui accesoriu permit aranjarea mai ușoară a paharelor cu picior cu dimensiuni adecvate în coșul superior.



Puteți scoate raftul de serviciu multifuncțional al coșului superior ridicându-l în sus, atunci când nu doriți să îl utilizați.



Puteți reinstala cu ușurință raftul de serviciu multifuncțional pe partea laterală a coșului superior, pentru a-l utiliza din nou.



Reglarea înălțimii coșului superior

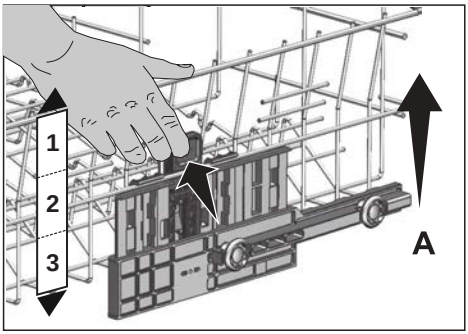
(depinde de model)

Mecanismul de reglare a înălțimii coșului superior a fost proiectat pentru a vă crea spații largi în secțiunile inferioare sau superioare ale mașinii în funcție de necesități prin ajustarea înălțimii în direcția superioară sau inferioară în timp ce coșul este gol sau încărcat.

Datorită acestui mecanism, puteți utiliza coșul în trei poziții diferite, și anume poziția inferioară, poziția de mijloc și poziția superioară (1, 2, 3).

1. Pentru a ridica coșul, țineți brațele superioare ale coșului cu ambele mâini, în timp ce coșul se află în poziția cea mai de jos și trăgeți-le în sus (A).
2. Veți auzi un "clic" din mecanismele din dreapta și stânga, care vă indică că a atins nivelul următor. Dați drumul coșului.

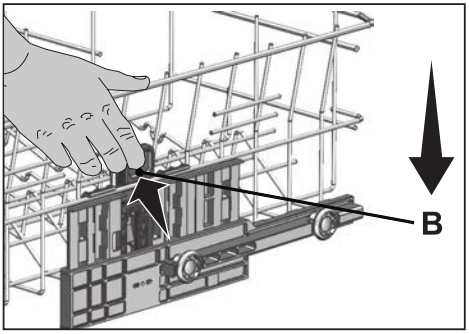
Repetați procesul dacă înălțimea nu este suficientă.



Pentru a coborî coșul, în timp ce se află în cea mai înaltă poziție;

1. Țineți brațele superioare ale coșului cu ambele mâini, ridicați ușor coșul și simultan împingeți și eliberați clemele prezentate în figura (B).
2. Coborâți coșul din poziția sa actuală în cea inferioară.
3. Dați drumul la coș după ce a ajuns la un nivel mai jos.

Repetați procesul dacă înălțimea nu este suficientă.



E posibil ca mecanismul de mișcare să nu funcționeze corect dacă coșul superior este supraîncărcat sau dacă distribuția greutății nu este echilibrată. În aceste condiții, există riscul de a cădea un nivel mai jos.

Asigurați-vă că mecanismul de ajustare are aceleași poziții pe partea dreaptă și pe partea stângă ale coșului superior.

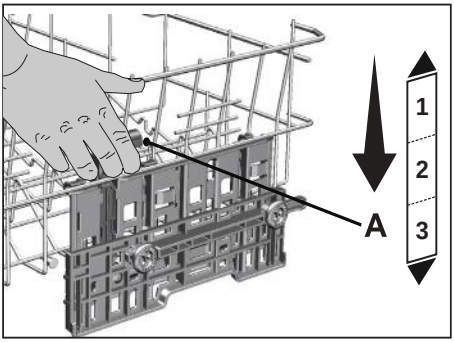
Reglarea înălțimii coșului superior

(depinde de model)
Mecanismul de reglare a înălțimii coșului superior a fost proiectat pentru a vă crea spații largi în secțiunile inferioare sau superioare ale mașinii în funcție de necesități prin ajustarea înălțimii în direcția superioară sau inferioară în timp ce coșul este gol sau încărcat.

Datorită acestui mecanism, puteți utiliza coșul în trei poziții diferite, și anume poziția inferioară, poziția de mijloc și poziția superioară (1, 2, 3).
Pentru a coborî coșul, în timp ce se află în cea mai înaltă poziție;

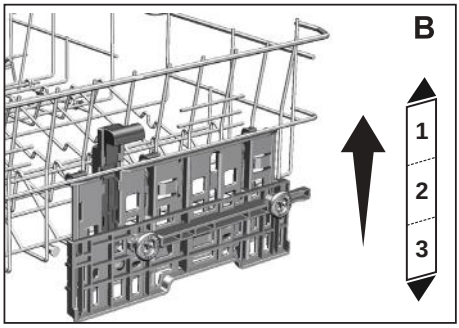
1. Țineți brațele superioare ale coșului cu ambele mâini, ridicați ușor coșul și simultan împingeți și eliberați clemele prezentate în figura (A).
2. Coborâți coșul din poziția sa actuală în cea inferioară.
3. Dați drumul la coș după ce a ajuns la un nivel mai jos.

Repetați procesul dacă înălțimea nu este suficientă.



1. Pentru a ridica coșul, trageți în sus brațele coșului superior ținându-le cu ambele mâini, în timp ce coșul se află în poziția de jos (B).
2. Veți auzi un "clic" din mecanismele din dreapta și stânga, care vă indică că a atins nivelul următor. Dați drumul coșului.

Repetați procesul dacă înălțimea nu este suficientă.

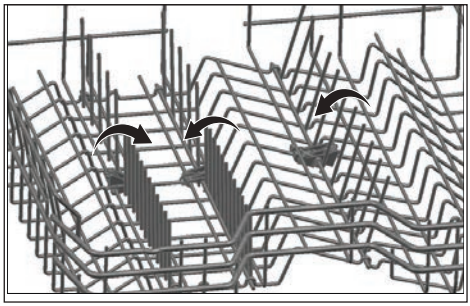


ⓘ E posibil ca mecanismul de mișcare să nu funcționeze corect dacă coșul superior este supraîncărcat sau dacă distribuția greutății nu este echilibrată. În aceste condiții, există riscul de a cădea un nivel mai jos.

ⓘ Asigurați-vă că mecanismul de ajustare are aceleași poziții pe partea dreaptă și pe partea stângă ale coșului superior.

Brațe pliabile coș superior

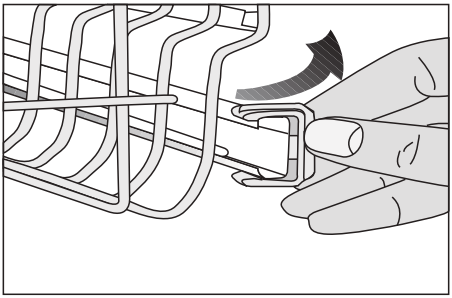
(depinde de model)
Puteți folosi brațele pliabile atunci când aveți nevoie de un spațiu mai mare pentru farfuriile dvs. în coșul superior al utilajului.
Pentru a aduce brațele pliabile în poziție orizontală, luați brațele de la mijloc și împingeți-le în direcția săgeții în figură.
Puneți vasele mai mari în zona creată.
Pentru a aduce brațele în poziție verticală, ridicați-le pur și simplu.

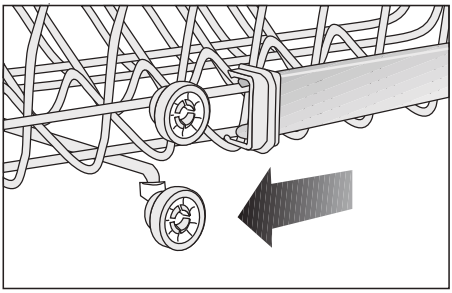


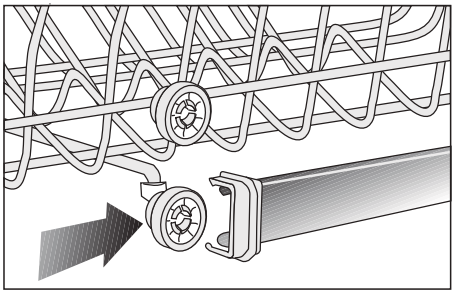
Dacă aduceți brațele în poziție orizontală ținându-le de vârfuri, acestea se pot îndoi. Prin urmare, țineți brațele de tijele lor, în timp ce le aduceți în poziție orizontală sau verticală.

Setarea de înălțime cu coșul gol

(depinde de model)
La acest model, setarea de înălțime a coșului superior poate fi modificată utilizând rotițele montate la două înălțimi diferite.
Eliberați clemele pe ambele șine din stânga și dreapta a coșului superior prin împingerea acestora în afară
Trageți coșul afară complet .
Plasați coșul înapoi pe șinele la înălțimea dorită
Împingeți mânerele înapoi în poziția corectă
.

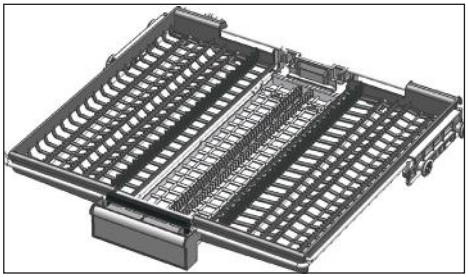


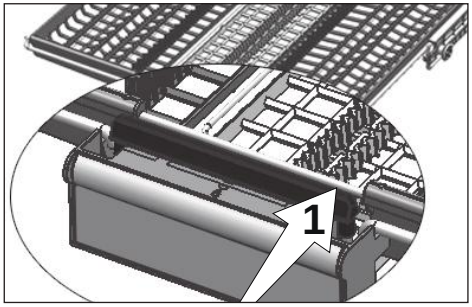




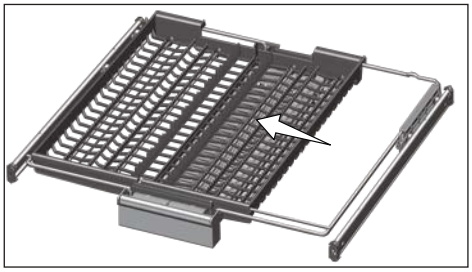
Coș de tacâmuri superior

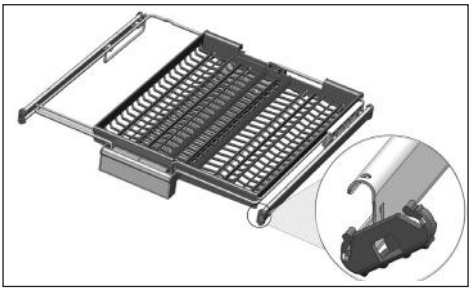
(depinde de model)
Coșul de tacâmuri superior este proiectat pentru a spăla tacâmurile, cum ar fi furculițe, linguri și etc., prin așezarea lor între barele de pe coș.





În modelele cu caracteristică de mișcare parțială, împingerea barei (1) pe mâner permite ca tava centrală a coșului să ajungă într-o poziția inferioară, iar sistemul se deblochează. Astfel, tăvile laterale din dreapta și din stânga pot fi folosite ca piese mobile.
Spațiul liber creat de tăvile laterale permite pieselor lungi să fie încărcate în coșul superior.

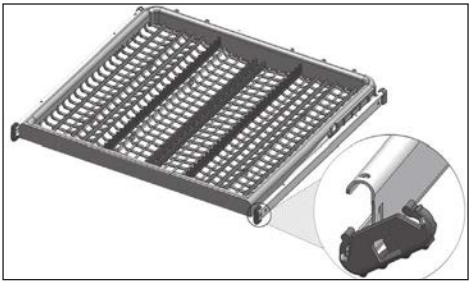




Când tava centrală se află în poziție inferioară, puteți încărca obiecte lungi/ înalte, cum ar fi cești de cafea, polonice, etc., pe tavă. Când tăvile laterale se sprijină de cei doi pereți laterali, mânerul poate fi tras pentru a permite ca tava centrală să se ridice și sistemul să fie blocat.

Coș de tacâmuri superior

(depinde de model)
Coșul de tacâmuri superior este proiectat pentru a spăla tacâmurile, cum ar fi furculițe, linguri și etc., prin așezarea lor între barele de pe coș.



6-Utilizarea produsului

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de Siguranță”!

ⓘ Citiți „Ghid Rapid” înainte de această secțiune.

Tasta Pornit/Oprit

Când apăsați tasta Pornit/Oprit, mașina, care este în poziția Pornit, va porni cu programul Eco.

Tastă Selectare Program / Anulare Program

Selectați programul apăsând tasta programului dorit.
Apăsați tasta Pornire/Pauză/Anulare timp de 3 secunde pentru a anula programul aflat în derulare.

Taste Funcție

Dacă apăsați oricare dintre tastele Funcții în timpul selectării programului sau selectării întârzierii (Time Delay), indicatorul funcției va clipi dacă programul pe care l-ați selectat susține funcția selectată.
Pentru a anula funcția selectată, apăsați din nou tasta funcției.

Pregătirea mașinii

1. Deschideți ușa mașinii de spălat vase.
2. Așezați casele conform instrucțiunilor din manualul de utilizare.
3. Asigurați-vă că elicele superioare și inferioare se rotesc ușor.
4. Introduceți cantitatea adecvată de detergent în compartimentul pentru detergent.
5. Verificați dacă indicatorii pentru Sare și pentru Aditiv de clătire iluminează și adăugați sare și/sau aditiv clătire dacă este necesar.

Selectarea programului

1. Apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a porni mașina.
2. Consultați tabelul „Datele programului și valorile medii de consum” pentru determinarea programul de spălare potrivit vaselor dumneavoastră.
3. Programul selectat va porni în momentul când dumneavoastră închideți ușa mașinii.

Funcţii auxiliare

Programele de spălare are maşinii dumneavoastră de spălat vase sunt proiectate pentru a obţine cel mai bun efect de spălare, considerând tipul de murdărire, gradul de murdărire şi proprietăţile vaselor care urmează a fi spălate.
Funcţiile auxiliare vă permit să economisiţi timp, apă şi energie.

ⓘ Funcţiile auxiliare pot cauza modificări în durata programului.

ⓘ Funcţiile auxiliare nu sunt potrivite tuturor programelor de spălare. Indicatorul funcţiei auxiliare care nu este compatibil cu programul nu va fi activ.

Hygiene Care funcție

(depinde de model)
Proiectat pentru a fi utilizat atunci când este nevoie igienă sporită pentru spălarea vaselor. Această funcție crește temperaturile de spălare și de clătire în ciclul selectat și extinde perioadele acestor etape ale ciclului. Mai mult decât atât, ciclul suplimentar de clătire se utilizează pentru a spăla și clăti vasele mult mai igienic.

Funcţia Încărcare la jumătate

(depinde de model)

Funcţia este utilizată fără a încărca maşina complet.

1. Încărcaţi vasele în maşină după cum doriţi.
2. Porniţi maşina utilizând tasta Pornit/ Oprit.
3. Selectaţi programul dorit şi apăsaţi tasta Încărcare la jumătate. Indicatorul Încărcare la jumătate se va aprinde pe afişaj în indicatorul de selectare a funcţiei.
4. Porniţi programul prin apăsarea tastei Pornit / Pauză / Anulare.

ⓘ Utilizând funcţia Încărcare la jumătate, dumneavoastră puteţi economisi atât apă cât şi energie electrică în timp ce utilizaţi coşurile inferioare şi superioare ale maşinii.

Steam Shine Funcţia

(depinde de model)

Furnizează performanţă superioară de uscare.

Express Funcţia

(depinde de model)

Aceasta scurtează timpul ciclului de spălare selectat şi scade consumul de apă prin activarea spălării sub presiune mai ridicată.

Perfect Rinse Funcţia

(depinde de model)

Depinzând de tipul de detergent utilizat, dacă este întâlnită o problemă de dizolvare a detergentului, aceasta va elimina petele rezultate de pe vase şi va activa performanţa optimă de clătire.

Funcţia TrayMaster

(depinde de model)

Pentru rularea acestei funcţii, selectaţi programul Intensive 70°C şi apăsaţi tasta funcţiei.

Funcția detergentului sub formă de tabletă

(depinde de model)

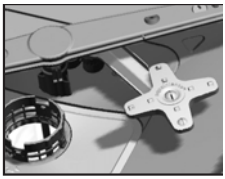
Vă permite să obțineți o performanță de uscare mai bună de la detergenții cu rol multiplu denumiți ca detergenții All in one cum sunt 2în1, 3în1, 4în1, 5în1, și etc., depinzând de nivelul de duritate al apei de la robinet.

Apăsaţi şi menţineţi butoanele funcţiei detergentului tabletă de pe panou pentru a activa această funcţie pentru programele corespunzătoare. Selectarea funcţiei detergentului tabletă va ilumina indicatorul detergentului tabletă.

ⓘ Dacă dumneavoastră aţi utilizat caracteristicile detergentului sub formă de tabletă în timpul ultimului program de spălare, funcţia Tabletă va rămâne activă pentru următorul program de spălare pe care îl veţi selecta.

ⓘ Funcţia detergentului sub formă de tabletă poate cauza modificări în durata pro

TurboWash Funcţia



(depinde de model)

Elicea TurboWash amplasată sub elicea inferioară ajută la spălarea vaselor cu grad ridicat de murdărire poziţionate în partea dreaptă a coşului inferior. Va furniza rezultate mai bune dacă poziţionaţi vasele cu grad ridicat de murdărire în partea frontală dreaptă.

ⓘ Nu încercaţi să scoateţi elicea TurboWash

IonFreshFuncţia
(depinde de model)
Apăsaţi butonul funcţiei IonFresh de pe panou pentru a activa funcţia IonFresh. În timp ce funcţia este activă, sistemul este activat intermitent şi previne dezvoltarea mirosurilor urâte datorită putrefacţiei. Dacă această funcţie este selectată, ea va fi activată în timp ce produsul este oprit şi indicatorul IonFresh de pe panou va clipi, un zgomot de ventilare poate fi auzit, acesta fiind normal. Până ce această funcţie este dezactivată, sistemul este activat automat intermitent.

Modificarea volumului sunetului de avertizare

1. După pornirea mașinii dumneavoastră, apăsați și țineți apăsate tastele Time Delay și, respectiv, Pornire/Pauză/Anulare.
2. Utilizând tasta Time Delay, porniți LED-urile 9 și 6.
3. Reglați volumul cu ajutorul tastelor de funcții.

Dacă este pornit indicatorul programului 1, volumul este oprit
Dacă este pornit indicatorul programului 2, volumul este la nivel mediu
Dacă este pornit indicatorul programului 3, volumul este la nivel ridicat

4. Opriți mașina cu ajutorul butonului Pornit/Oprit pentru salva modificările.

TurboWash Funcţia
(depinde de model)
Această funcţie acţionează elicea inferioară la o presiune şi viteză mai mare pentru a permite o spălare mai eficientă a vaselor cum ar fi tigăile şi tăvile cu grad normal de murdărire.

Iluminarea interiorului
Avertisment privind indicarea fazei de spălare a maşinii
(depinde de model)
În timpul procesului de spălare, maşina dumneavoastră reflectă o lumină în interiorul acesteia. Această lumină se opreşte în momentul când procesul de spălare se finalizează.

ⓘ Iluminarea interiorului este activată automat în momentul când programul de spălare porneşte şi rămâne pornită până la finalizarea programului.

ⓘ Iluminarea interiorului nu poate fi anulată de către utilizator.

Iluminarea interiorului
(în funcție de model)
Unele modele sunt dotate cu opţiunea de iluminare interioară pentru a ilumina interiorul acesteia în timp ce uşa este deschisă.

Modificarea setării de iluminare interioară

1. După pornirea mașinii dumneavoastră, apăsați și țineți apăsate tastele Time Delay și Pornire/Pauză/Anulare timp de 3 secunde.
2. Apăsați tasta Time Delay pentru a comuta nivelul de întârziere în poziția 9.
3. Puteți apăsa tastele de funcții pentru a porni și opri iluminarea interiorului. Iluminarea interiorului este comutată în poziția oprit dacă este aprins LED-ul programului 1, și în poziția pornit dacă este aprins LED-ul programului 2.
4. Apăsați tasta Pornit/Oprit pentru a ieși din meniul de setări. Setarea dvs. va fi salvată automat.

Doormatic

(depinde de model)

Datorită opțiunii „Doormatic” a aparatului, eficacitatea de uscare a aparatului este îmbunătățită iar electricitatea este economisită. Există două opțiuni, respectiv „Oprit” („OFF”) și „Pornit” („ON”).

Puteți utiliza setările de sub-meniu pentru modificarea setărilor “Doormatic”.

Atunci când activați această funcție, ușa mașinii se deschide automat, la finalul ciclului de spălare.

Caracteristica de deschidere automată a ușii determină deschiderea ușii la finalul ciclului de spălare, datorită „barelor de deschidere a ușii”. Acest proces durează circa 2 minute. Nu forțați închiderea ușii, dacă alimentarea este întreruptă în timp ce barele se deplasează către exterior. Operațiunea se va finaliza, iar barele vor fi retractate, atunci când alimentarea se restabilește.

Funcția Doormatic poate determina modificări ale duratei ciclului.

Modificare setări Doormatic

1. Apăsați simultan tasta Delay și tasta Start/Pause/Cancel, timp de 3 secunde, după pornirea aparatului.
2. Apăsați tasta Delay până când indicatorul de delay de 3 ore se aprinde în meniu. Utilizarea tastelor de funcție, setați funcția Doormatic Pornit (on) sau Oprit (off). Funcția este oprită, se aprinde indicatorul primului ciclu, și se activează atunci când se aprinde indicatorul celui de-al doilea ciclu.
3. Opriți aparatul cu tasta Pornit/Oprit (On/Off), pentru salvarea setării.

Active Self Cleaning Filtru

(depinde de model)

În momentul finalizării ciclului de spălare, utilizând această funcţie, microfiltrul dumneavoastră va fi curăţat de către un sistem special şi va fi pregătit de funcţionare la următoarea utilizare a maşinii. Acest proces creşte perioada de curăţare a microfiltrului de la 2 săptămâni la 3 luni şi intensifică performanţa de spălare. Este recomandată folosirea acestei funcţii la fiecare ciclul de spălare pentru a beneficia de acesta.

Programarea timpului de spălare

Funcţia Time Delay

Dacă în regiunea dvs. se aplică un tarif economic de energie electrică, puteți utiliza funcția de întârziere pentru a spăla vasele la orele respective.

Dumneavoastră puteți întârzia pornirea unui program selectat cu până la 9 ore.

Tenere premuto il tasto di avvio ritardato per 1 secondo in più rispetto agli altri tasti.

1. Apăsați tasta de întârziere după selectarea programului de spălare și a altor funcții auxiliare.
2. După ce ați apăsat tasta Time Delay până la valoarea de „3 ore”, indicatorul Time Delay va începe să clipească.
3. Setați timpul dorit prin apăsarea tastei Time Delay. Fiecare apăsare a tastei va crește până la 9 ore cu măriri de 3 ore.
4. După setarea funcției Time Delay, închideți ușa mașinii dumneavoastră. După ce întârzierea de timp este finalizată, programul selectat va porni automat.

După selectarea funcției Time Delay, aceasta va Aîncepe numărătoarea inversă la închiderea ușii.

ⓘ Dacă ușa este deschisă în timp ce funcția Time Delay este activă, numărătoarea inversă va fi întreruptă și pictograma de pornire va începe să clipească.

Modificarea setărilor în timp ce funcția Time Delay este activată

În timp ce funcția Time Delay este activată, dumneavoastră nu puteți efectua modificări în programul de spălare, funcţiile suplimentare sau durata de întârziere a timpului.

ⓘ Funcțiile auxiliare nu pot fi setate după ce programul a pornit.

Pentru anularea funcției de întârziere

Pentru anularea procesului în timp ce funcția Time Delay este activă, programul ar trebui să fie anulat.

ⓘ Funcția de întârziere nu poate fi setată după ce programul a pornit.

Pornirea programului

După selectarea programului şi a funcţiilor auxiliare, închideţi uşa maşinii pentru a o porni.

ⓘ Mașina efectuează dedurizarea apei în funcție de nivelul de duritate al apei furnizate. Durata de spălare poate să se modifice în timp ce programul funcționează, în funcție de temperatura ambientală unde este amplasată mașina, temperatura apei și cantitatea de vase.

ⓘ Nu deschideți ușa mașinii în timpul funcționării. S-ar putea să iasă vapori în momentul în care deschideți ușa, fiți atenți.

ⓘ După pasul de clătire, mașina va rămâne silențioasă un timp, în modul pauză, pentru a elimina complet apa din interior și de pe vase și pentru a curăța sistemul de dedurizare a apei, apoi aceasta va reveni la modul de uscare.

Anularea programului

Apăsați și mențineți timp de 3 secunde tastele Selectare program / Anulare program. Eliberaţi tasta în momentul când indicatorul Pornit începe să clipească.
După ce aţi închis uşa maşinii dumneavoastră, drenarea este finalizată în 2 minute
iar maşina emite un avertisment audio în momentul finalizării.

ⓘ S-ar putea să existe reziduuri de detergent sau aditivi de curățare în mașină și/sau pe piesele care sunt spălate, în funcție de etapa programului pe care dumneavoastră l-ați anulat.

Indicator de sare (⇆)

Vă rugăm să verificaţi indicatorul de sare de pe afișaj, pentru a vedea dacă există o cantitate suficientă de sare de dedurizare în mașina de spălat vase. Trebuie să reumpleți rezervorul de sare ori de câte ori indicatorul de sare apare pe afișajul mașinii dumneavoastră.

ⓘ Reglarea nivelului de duritate a apei este explicată în secțiunea Sistemul de dedurizare a apei.

Indicator aditiv de clătire (✲)

Vă rugăm să verificaţi indicatorul aditivului de clătire de pe afişaj pentru a vedea dacă există o cantitate suficientă de aditiv de clătire în maşina de spălat vase. Dumneavoastră trebuie să reumpleți rezervorul aditivului de clătire în momentul când indicatorul acestuia apare pe afișajul mașinii dumneavoastră.

Reglarea cantității aditivului de clătire

1. După pornirea mașinii dumneavoastră, apăsați și țineți apăsate tastele Time Delay și, respectiv, Pornire/Pauză/Anulare.
2. Utilizând tasta Time Delay, porniți LED-ul 6.
3. Puteți folosi tastele de funcții pentru a regla nivelul agentului de clătire.

Dacă este pornit indicatorul programului 1, nu se va distribui agent de clătire
Dacă este pornit indicatorul programului 2, se va distribui 1 doză de agent de clătire.
Dacă este pornit indicatorul programului 3, se vor distribui 2 doze de agent de clătire.
Dacă este pornit indicatorul programului 4, se vor distribui 3 doze de agent de clătire.
Dacă sunt pornite indicatoarele programelor 1, 2, 3 și 4, se vor distribui 4 doze de agent de clătire.

4. Apăsați tasta Pornit/Oprit pentru a ieși din meniul de setări. Setarea dvs. va fi salvată automat.

Finalizarea programului

ℹ În momentul când programul pe care l-ați selectat se finalizează, un semnal audio vă va avertiza pentru a opri mașina. Acest semnal audio vă va avertiza la anumite intervale înainte de a se opri.

Indicatorul Pornire/Pauză se va stinge odată ce programul de spălare s-a încheiat.

1. Deschideți ușa mașinii.
2. Apăsați tasta Pornit/Oprit pentru a opri mașina.
3. Închideți robinetul.
4. Scoateți cablul de alimentare din priză.

ℹ Pentru a economisi energie, mașina se va opri automat după finalizarea programului sau când programul nu este pornit.

ℹ Lăsați vasele în mașină timp de aproximativ 15 minute, pentru a se răci după ce au fost spălate. Vasele se vor usca mai repede dacă lăsați ușa mașinii întredeschisă în această perioadă. Acest proces va crește eficiența de uscare a mașinii.

Avertisment decuplare apă

Dacă apa principală este decuplată sau robinetul de admisie apă este oprit mașina nu poate trage apă, iar indicatorul de întrerupere a apei va clipi. Dacă problema persistă, programul de spălare este întrerupt și admisia de apă este verificată în mod regulat de către mașină; în momentul când alimentarea cu apă revine, indicatorul de întrerupere a apei va dispărea după o perioadă de timp, iar programul de spălare se reia.

Avertisment debit depășit

Dacă mașina trage prea multă apă sau există vreo scurgere la oricare din componente, mașina va detecta acest lucru și indicatorul de debit depășit va clipi în indicatorul Programului. Atât timp cât debitul depășit continuă, algoritmul de siguranță va fi activ și va încerca să evacueze apa. Dacă încetează debitul depășit și siguranța este garantată, indicatorul de debit depășit va dispărea. Dacă indicatorul nu dispare, există o defecțiune permanentă. În acest caz ar trebuie contactat un service autorizat.

7- Întreținerea și curățarea

⚠ Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de Siguranță”!

⚠ Înainte de începerea procedurilor de curățare, deconectați produsul și opriți robinetul.

ⓘ Pentru curățare nu utilizați substanțe abrazive.

ⓘ Curățați filtrul și elicele cel puțin o dată pe săptămână, pentru ca aparatul să funcționeze eficient.

Durata de viață a produsului se mărește, iar problemele apărute frecvent scad dacă mașina de spălat vase este curățată la intervale regulate.

Curățarea suprafeței exterioare a produsului

Observație Curățați suprafața exterioară și garnitura ușii produsului ușor cu un material de curățare ușor și material textil umed. Ștergeți „panoul de control” doar cu un material textil umed.

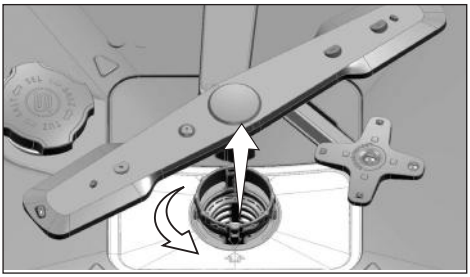
Curățarea suprafeței interioare a mașinii

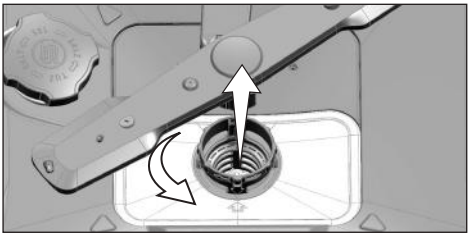
- Lunar, curățați interiorul mașinii cu mașina în programul care funcționează la cea mai ridicată temperatură posibilă cu detergent sau agenți speciali de curățare a mașinii. Această operație va ajuta la eliminarea rămășițelor și a calcarului din interiorul mașinii.
- Dacă a rămas apă în mașină, evacuați apa prin efectuarea procedurilor aflate sub secțiunea ”Anularea unui program”. Dacă apa nu poate fi evacuată, scoateți filtrele așa cum se specifică la secțiunea „Curățarea filtrelor“ și verificați dacă sunt depozite de resturi care s-au acumulat în partea de jos a mașinii, care blochează calea apei. Curățați, dacă este necesar.

Curățarea filtrelor

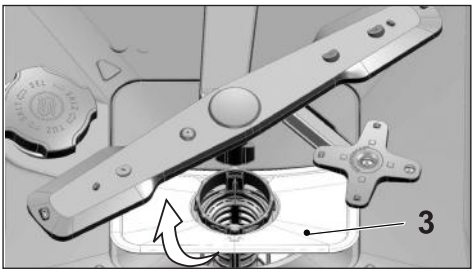
Curățați filtrele cel puțin o dată pe săptămână, pentru ca mașina să funcționeze eficient. Verificați dacă au rămas resturi alimentare pe filtre. Dacă au rămas resturi alimentare pe filtre, scoateți-le și curățați foarte bine sub jet de apă.

1. Rotiți ansamblul micro filtrului (1) și cel al filtrului grosier (2) în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți-l din locul său.

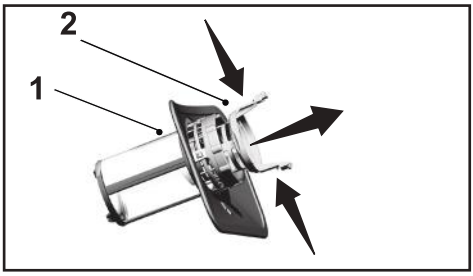




2. Scoateți filtrul din metal/plastic (3) din locul său.



3. Apăsați cele două clichete pe filtrul grosier înspre interior și separați filtrul grosier de ansamblu.



4. Curățați toate cele trei filtre sub jet de apă cu ajutorul unei perii.
5. Așezați filtrul din metal/plastic.
6. Puneți filtrul grosier în micro-filtru. Asigurați-vă că este poziționat corespunzător. Rotiți filtrul grosier în sensul acelor de ceasornic până când se aude un sunet de ”clic”.

Nu utilizați mașina de spălat vase fără filtru.

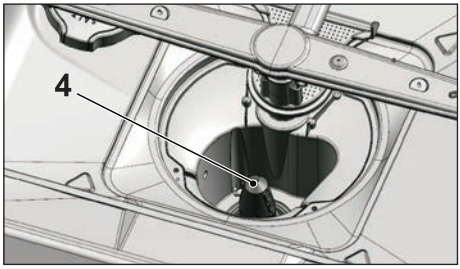
Plasarea incorectă a filtrelor va reduce eficiența de spălare.

Mecanism de curățare a micro filtrului

(depinde de model)

Curățenia filtrului este mărită cu 80% cu ajutorul sistemului de curățare cu micro-filtru disponibil pe mașina dumneavoastră.

Dacă mașina dvs. are caracteristica de auto curățare a filtrelor, nu scoateți mecanismul de curățare a micro-filtrului (4) pentru curățare.

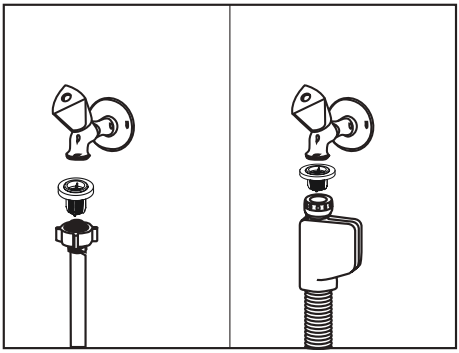


Curățarea filtrului furtunului

Avariile mașinii care pot fi cauzate de impuritățile ce vin din rețeaua urbană de alimentare sau propria dvs. instalație de apă (cum ar fi nisip, praf, zgură, etc.) pot fi prevenite prin intermediul filtrului atașat pe furtunul de admisie cu apă. Verificați cu regularitate filtrul și furtunul și curățați-le dacă este necesar.

1. Opriți robinetul și scoateți furtunul.
2. După scoaterea filtrului, curățați-l sub jet de apă.
3. Puneți filtrul curățat înapoi în locașul acestuia.
4. Montați furtunul la robinet.

(depinde de model)

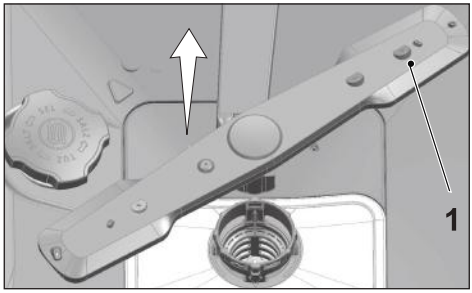


Curățarea elicelor

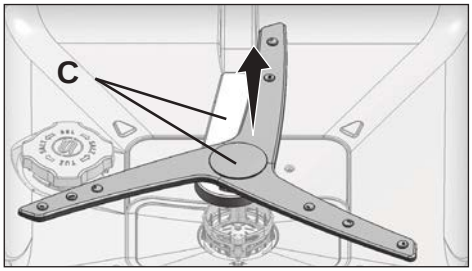
Pentru ca mașina să funcționeze eficient, curățați elicele cel puțin odată pe săptămână.

Elicea inferioară

Verificați dacă orificiile de pe elicea inferioară (1) sunt înfundate. Dacă acestea sunt înfundate, demontați și curățați elicea. Împingeți elicea inferioară în sus pentru a o scoate.
(depinde de model)



Verificați dacă orificiile de pe elicea inferioară sunt înfundate. Dacă acestea sunt înfundate, demontați și curățați subansamblul elicei (depinde de model).

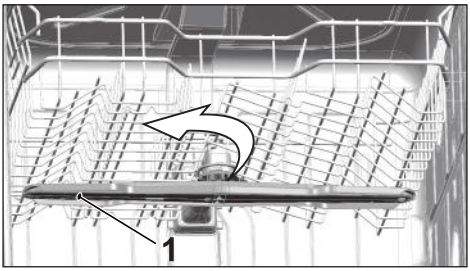


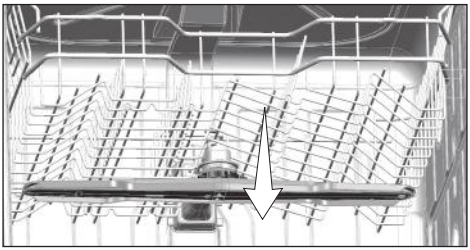
Pentru a demonta și curăța cu totul subansamblul elicei inferioare, țineți de punctele (C) arătate în figura cu o mână și trageți ca să scoateți. După curățare, urmați pașii în ordine inversă pentru a reinstala subansamblul elicei.

Nu încercați să rotiți elicea ținând-o de margini. Încercarea de a roti de capete poate cauza defectarea angrenajului intern al elicei.

Elicea superioară

Verificați dacă orificiile de pe elicea superioară (1) sunt înfundate. Dacă acestea sunt înfundate, demontați și curățați elicea. Rotiți piulița spre stânga pentru a scoate elicea superioară.
În momentul când montați elicea superioară, asigurați-vă că piulița este strânsă bine.





8- Depanarea

Mașina nu pornește.

- Cablul de alimentare este deconectat. >>> Verificați dacă cablul de alimentare este conectat.
- Siguranța este arsă. >>> Verificați siguranțele din casă.
- Apa este oprită. >>> Asigurați-vă că robinetul de admisie a apei este deschis.
- Ușa mașinii este deschisă. >>> Asigurați-vă că ați închis ușa mașinii.
- Butonul Pornit/Oprit nu este apăsat. >>> Asigurați-vă că ați pornit mașina prin apăsarea butonului Pornit/Oprit.

Vasele nu sunt cură ate

- Vasele nu sunt poziționate corect în mașină. >>> Încărcați vasele conform descrierii din manualul de utilizare.
- Programul selectat este neutilizabil. >>> Selectați un program cu o temperatură și ciclu ridicat.
- Elicele sunt blocate. >>> Înainte de pornirea programului, rotiți manual elicele inferioare și superioare și asigurați-vă că acestea se rotesc liber.
- Orificiile elicei sunt înfundate. >>> Orificiile elicei inferioare și a celei superioare ar putea să fie înfundate cu reziduuri alimentare cum ar fi semințe de lămâie. Curățați regulat elicele după cum este prezentat în secțiunea ”Curățare și întreținere”.
- Filtrele sunt înfundate. >>> Verificați dacă sistemul de filtrare este curat. Curățați regulat sistemul de filtrare după cum este prezentat în secțiunea ”Curățare și întreținere”.
- Filtrele sunt montate incorect. >>> Verificați sistemul de filtrare și asigurați-vă că este montat corect.
- Coșurile sunt supraîncărcate. >>> Nu supraîncărcați coșurile depășind capacitatea lor.
- Detergentul este depozitat în condiții nepotrivite. >>> Dacă dumneavoastră utilizați detergent sub formă de pudră, nu depozitați ambalajul de detergent în locuri umede. Dacă este posibil, mențineți-l în recipient închis. Pentru ușurință de depozitare, noi vă recomandăm să utilizați detergenți sub formă de tabletă.
- Detergentul nu este suficient. >>> Dacă dumneavoastră utilizați detergent sub formă de pudră, reglați cantitatea de detergent conform gradului de murdărire a vaselor și/sau definițiilor programului. Pentru rezultate optime, noi vă recomandăm să utilizați detergenți sub formă de tabletă.
- Aditivul de clătire nu este suficient. >>> Verificați indicatorul de aditiv clătire și adăugați aditiv dacă este necesar. Creșteți setarea aditivului de clătire dacă există o cantitate suficientă de aditiv de clătire în mașină.
- Capacul dozatorului detergentului este uitat deschis. >>> Asigurați-vă că capacul dozatorului detergentului este închis după ce ați adăugat detergent.

La finalizarea ciclului, vasele nu sunt uscate.

- Vasele nu sunt poziționate corect în mașină. >>> Plasați farfuriile dumneavoastră așa fel încât ca apa să nu se acumuleze pe ele.
- Aditivul de clătire nu este suficient. >>> Verificați indicatorul de aditiv clătire și adăugați aditiv dacă este necesar. Creșteți setarea aditivului de clătire dacă există o cantitate suficientă de aditiv de clătire în mașină.
- Mașina este descărcată chiar după ce programul este finalizat. >>> Nu descărcați mașina imediat după ce procesul de spălare este finalizat. Deschideți ușor ușa și așteptați evacuarea aburului din interior. Descărcați farfuriile după ce acestea se răcesc. Începeți procesul de descărcare din coșul inferior. Astfel, se previne scurgerea apei rămasă de pe un articol aflat în coșul superior pe articolele aflate în coșul inferior.
- Programul selectat este nepotrivit. >>> Deoarece temperatura de clătire este scăzută la programele cu durată scurtă, performanța de uscare va fi, de asemenea, scăzută. Selectați programe cu o durată mai lungă pentru o performanță de uscare mai ridicată.
- Calitatea ustensilelor bucătăriei este deteriorată. >>> Performanța de spălare dorită nu poate fi obținută la ustensilele de bucătărie cu suprafețe deteriorate și nu este potrivită pentru utilizarea acestor ustensile din punct de vedere igienic. De asemenea, apa nu poate să curgă ușor pe suprafețele deteriorate. Nu este recomandat să spălați astfel de ustensile în mașina de spălat vase.

ⓘ Este normal ca să așteptăm la reclamații de uscare în cazul ustensilelor de bucătărie din teflon. Acest lucru se asociază cu structura teflonului. Deoarece tensiunile de suprafață ale teflonului și apei sunt diferite, picăturile de apă vor apărea ca mărgele pe suprafața din teflon.

Petele de ceai, cafea sau ruj rămân pe vase.

- Programul selectat este neutilizabil. >>> Selectați un program cu o temperatură și ciclu ridicat.
- Calitatea ustensilelor de bucătărie este deteriorată. >>> Petele de ceai sau cafea sau alte pete de colorant nu se pot curăța în mașina de spălat vase dacă acestea au penetrat suprafețele deteriorate. Performanța de uscare dorită nu poate fi obținută la ustensilele de bucătărie cu suprafețe deteriorate și nu sunt potrivite pentru a utiliza astfel de ustensile din punct de vedere al igienei. Nu este recomandat să spălați astfel de ustensile în mașina de spălat vase.
- Detergentul este depozitat în condiții nepotrivite. >>> Dacă dumneavoastră utilizați detergent sub formă de pudră, nu depozitați ambalajul de detergent în locuri umede. Dacă este posibil, mențineți-l în recipient închis. Pentru ușurință de depozitare, noi vă recomandăm să utilizați detergenți sub formă de tabletă.

Urmele de calcar rămân pe vase, iar sticlăria ob ine o aparen ă ince oșată.

- Aditivul de clătire nu este suficient. >>> Verificați indicatorul de aditiv clătire și adăugați aditiv dacă este necesar. Creșteți setarea aditivului de clătire dacă există o cantitate suficientă de aditiv de clătire în mașină.
- Setarea de duritate a apei este scăzută sau nivelul sării este insuficient >>> Măsurați corespunzător duritatea apei de alimentare și verificați setarea durității apei.

- Există scurgeri de sare. >>> Fiți atent să nu vărsați sarea în jurul orificiului de umplere a rezervorului de sare. După finalizarea procesului de umplere, asigurați-vă că capacul rezervorului de sare este închis. Rulați programul de prespălare pentru a elimina sarea care s-a vărsat în interiorul mașinii. Deoarece granulele de sare care vor rămâne sub capac se vor dizolva în timpul prespălării, cauzând slăbirea capacului, verificați-l încă o dată la finalizarea programului.

Există un miros diferit în mașină.

O mașină nouă are un miros particular. Acesta se va evapora după câteva spălări.

- Filtrele sunt înfundate. >>> Verificați dacă sistemul de filtrare este curat. Curățați regulat sistemul de filtrare după cum este prezentat în secțiunea ”Curățare și întreținere”.
- Vasele murdare sunt menținute în mașina de spălat vase timp de 2-3 zile. >>> Dacă dumneavoastră nu doriți să porniți mașina după ce ați introdus vasele, scoateți reziduurile rămase de pe vase și rulați programul Prespălare fără detergent la fiecare 2 zile. În astfel de cazuri, nu închideți complet ușa mașinii pentru evitarea acumulării mirosului în mașină. De asemenea, puteți folosi substanțe de îndepărtare a mirosului sau substanțe de curățare a mașinii.

Rugina, decolorarea sau deteriorarea suprafe ei apare pe vase

- Există scurgeri de apă. >>> Sarea poate cauza deteriorarea și oxidarea suprafețelor metalice. Fiți atent să nu vărsați sarea în jurul orificiului de umplere a rezervorului de sare. După finalizarea procesului de umplere, asigurați-vă că capacul rezervorului de sare este închis. Rulați programul de prespălare pentru a elimina sarea care s-a vărsat în interiorul mașinii. Deoarece granulele de sare care vor rămâne sub capac se vor dizolva în timpul prespălării, cauzând slăbirea capacului, verificați-l încă o dată la finalizarea programului.
- Depozitele sărate de alimente au rămas pe vase timp îndelungat. >>> Dacă argintăria este murdară cu astfel de reziduuri de alimente în timp ce este păstrată în mașina de spălat vase, murdăria trebuie să fie eliminată prin prespălare sau vasele trebuie să fie spălate fără a se aștepta.
- Instalația electrică nu este împământată. >>>Verificați dacă mașina este conectată la o priză cu împământare. În caz contrar, curentul static creat în produs poate crea descărcări pe suprafețele articolelor metalice creând pori, eliminând luciul protector de pe suprafață și cauzând decolorarea.
- Se utilizează substanțe puternice de curățare cum ar fi clorul. >>> Luciul protector pe suprafețele metalice se deteriorează sau își pierde în timp eficiența în momentul când acesta vine în contact cu substanțele de curățare cum ar fi clorul. Nu spălați vasele cu clor.
- Articolele metalice cum ar fi cuțitele sunt utilizate în alte scopuri decât utilizarea destinată. >>> Luciul protector pe marginile cuțitelor se poate deteriora atunci când acestea sunt utilizate în alte scopuri cum ar fi deschiderea cutiilor. Nu utilizați ustensile metalice de bucătărie în afara scopului pentru care au fost concepute.

- Argintăria este fabricată din oțel inoxidabil de calitate scăzută. >>> Coroziunea acestor articole este inevitabilă; acestea nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.
- Ustensilele de bucătărie care sunt deja corodate sunt spălate în mașina de spălat vase. >>> Rugina de pe un articol corodat poate migra la alte suprafețe din oțel inoxidabil și poate cauza coroziunea acelor suprafețe. Astfel de articole nu trebuie să fie spălate în mașina de spălat vase.

Detergentul rămâne în dozatorul de detergent.

- Dozatorul de detergent a fost umed în momentul adăugării detergentului. >>> Asigurați-vă că dozatorul detergentului este bine uscat înainte de umplerea acestuia cu detergent.
- Detergentul este adăugat înainte de procesul de spălare. >>> Fiți atenți să adăugați detergentul înainte de pornirea spălării.
- Deschiderea capacului dozatorului pentru detergent este prevenită în timpul spălării. >>> Plasați vasele într-o modalitate astfel încât acestea să nu împiedice deschiderea capacului dozatorului pentru detergent și distribuția apei de la elice în mașină.
- Detergentul este depozitat în condiții nepotrivite. >>> Dacă dumneavoastră utilizați detergent sub formă de pudră, nu depozitați ambalajul de detergent în locuri umede. Dacă este posibil, mențineți-l în recipient închis. Pentru ușurință de depozitare, noi vă recomandăm să utilizați detergenți sub formă de tabletă.
- Orificiile elicei sunt înfundate. >>> Orificiile elicei inferioare și a celei superioare ar putea să fie înfundate cu reziduuri alimentare cum ar fi semințe de lămâie. Curățați regulat elicele după cum este prezentat în secțiunea ”Curățare și întreținere”.

Decora iile și ornamentele ustensilelor de bucătărie sunt șterse.

ⓘ Paharele decorate și porțelanul cu finisaj decorat nu sunt potrivite pentru a fi spălate în mașina de spălat vase. Producătorii sticlei și articolelor din porțelan nu recomandă spălarea acestor ustensile de bucătărie în mașinile de spălat vase.

Vasele sunt zgâriate.

ⓘ Ustensilele de bucătărie care conțin sau sunt confecționate din aluminiu nu trebuie spălate în mașina de spălat vase.

- Există scurgeri de sare. >>> Fiți atent să nu vărsați sarea în jurul orificiului de umplere a rezervorului de sare. Sarea vărsată poate cauza zgârieturi. După finalizarea procesului de umplere, asigurați-vă că capacul rezervorului de sare este închis. Rulați programul de prespălare pentru a elimina sarea care s-a vărsat în interiorul mașinii. Deoarece granulele de sare care vor rămâne sub capac se vor dizolva în timpul prespălării, cauzând slăbirea capacului, verificați-l încă o dată la finalizarea programului.
- Setarea de duritate a apei este scăzută sau nivelul sării este insuficient >>> Măsurați corespunzător duritatea apei de alimentare și verificați setarea durității apei.
- Vasele nu sunt plasate corespunzător în mașină. >>> În momentul amplasării paharelor sau sticlăriei în coș, nu le sprijini de alte vase ci de marginile sau grătarele coșului sau de brațul de suport pentru pahare. Lovirea paharelor între ele sau de alte

vase datorită impactului apei în timpul spălării poate cauza stricăciuni sau zgârieturi pe suprafețele acestora.

Pe pahare rămâne o urmă asemănătoare cu o pată de lapte, care nu poate fi scoasă atunci când este ștearsă manual. Un aspect albăstrui/sub formă de curcubeu apare în momentul când paharul este îndreptat spre lumină.

- Se utilizează o cantitate excesivă de aditiv de clătire. >>>Reduceți setarea aditivului de clătire. În momentul în care adăugați aditiv pentru clătire, curățați aditivul vărsat.
- Coroziunea a apărut pe sticlă datorită apei dedurizate. >>> Măsurați corespunzător duritatea apei de alimentare și verificați setare durității apei. Dacă alimentarea cu apă este moale (<5 dH), nu adăugați sare. Alegeți programele care spală la temperaturi ridicate (de ex. 60-65 °C). De asemenea, puteți utiliza detergenți de protejare a sticlei care se găsesc pe piață.

Se formează spumă în mașină.

- Farfuriile sunt spălate manual cu detergent de spălare manual, dar nu sunt clătite înainte de introducerea acestora în mașină. >>> Detergenții de spălare manual nu conțin agent antispumare. Înainte de amplasarea vaselor în mașină, nu este necesară spălarea acestora. Îndepărtarea reziduurilor de mâncare de pe vase sub jet de apă, cu un șervețel de hârtie sau o furculiță va fi suficientă.
- În momentul adăugării aditivului de clătire, acesta s-a vărsat în mașină. >>> Fiți atenți ca aditivul de clătire să nu se verse în momentul în care alimentați. Curățați aditivul de clătire vărsat cu ajutorul unui șervețel/prosop de hârtie.
- Capacul rezervorului de aditiv de clătire este uitat deschis. >>> Asigurați-vă că capacul rezervorului aditivului de clătire este închis după adăugarea acestuia.

Ustensilele de bucătărie sunt deteriorate.

- Vasele nu sunt poziționate corect în mașină. >>> Încărcați vasele conform descrierii din manualul de utilizare.
- Coșurile sunt supraîncărcate. >>> Nu supraîncărcați coșurile depășind capacitatea lor.

La finalizarea programului, apa rămâne în mașina de spălat vase.

- Filtrele sunt înfundate. >>> Verificați dacă sistemul de filtrare este curat. Curățați regulat sistemul de filtrare după cum este prezentat în secțiunea ”Curățare și întreținere”.
- Furtunul de evacuare este înfundat/blocat. >>> Verificați furtunul de evacuare. Dacă este necesar, scoateți furtunul de evacuare, curățați blocajul și introduceți după cum este ilustrat în manualul de utilizare.

ⓘ Dacă nu puteți elimina problema, deși ați respectat instrucțiunile din această secțiune, consultați dealerul local sau agentul autorizat de service. Nu încercați să reparați un produs nefuncțional.